

Gebruiksaanwijzing (NE)	(pag. 2)
Instruction Manual (EN)	(page 8)
Gebrauchsanweisung (DE)	(Seite 14)
Mode d'emploi (FR)	(page 21)
Instrucțiuni de utilizare (RO)	(pagină 28)
Bruksanvisning (SV)	(sida 35)
Návod k použití (CZ)	(pagině 41)
Návod na použitie (SK)	(strana 47)
Manuaalinen (FI)	(sivu 53)



Under table heater

Art.nr. 333589

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974



Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

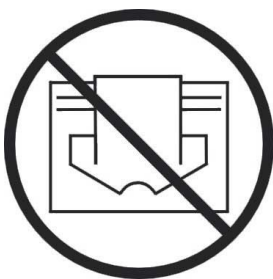
Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing en de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Under table heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze gebruiksaanwijzing op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Symboolverklaring



Apparaat niet afdekken!

Technische gegevens

Element	Carbon
Vermogen	450-900 W
Aansluitspanning	220-240V~50Hz
Isolatieklasse	IP24
Afmeting	Ø 19 cm / Ø 28 cm (voet) / Hoogte 55,5 cm
Gewicht	2,1 kg

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Bij het gebruik van elektrische apparatuur dienen altijd een aantal fundamentele veiligheidsregels in acht te worden genomen om het risico van brand, een elektrische schok of lichamelijk letsel enz. te voorkomen. Lees daarom de veiligheidsvoorschriften, maar ook de instructies voor plaatsing en werking van het apparaat zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

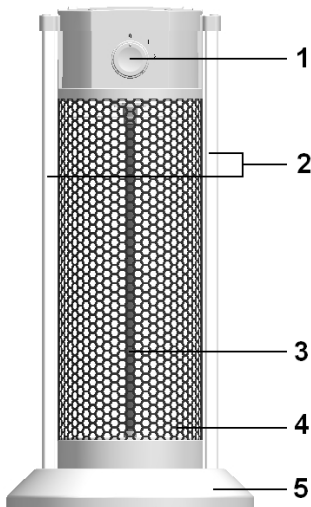
1. Voor gebruik dient het apparaat geheel volgens de instructies te zijn opgebouwd. Houd tijdens de opbouw brandbare materialen uit de buurt!
2. Plaats het apparaat altijd op een stevige, vlakke, horizontale en trillingvrije ondergrond.
3. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik buitenshuis. Gebruik het apparaat dus **niet** bij verbouwingen, in kassen of stallen of op andere plaatsen waar veel stof voorkomt.
4. Gebruik het apparaat ook **niet**:
 - als saunaverwarmer;
 - als ruimteverwarmer of warmte-opslag;
 - als onderdeel van een of ander verwarmingssysteem;
 - in een vochtige omgeving of bij een bad, douche of zwembad;
 - in een omgeving waar bijtende of vluchtige stoffen in de lucht voorkomen;
 - in de buurt van andere warmtebronnen;
 - in een omgeving waar (huis)dieren rondlopen;
 - als droger voor textiel of ander materiaal.
5. Dompel het apparaat nooit in water, zorg ervoor dat hij er niet in kan vallen en voorkom dat water het apparaat kan binnendringen.
6. Wind de elektrokabel niet om het apparaat!
7. Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat goed zichtbaar en bereikbaar is. Controleer voor gebruik of het voltage, aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de spanning van het elektrische punt waarop u het wilt aansluiten. De stroomvoorziening moet voldoen aan de geldende wettelijke normen en nationale regelgeving. Het stopcontact moet geaard zijn en beveiligd met een 30mA aardlekschakelaar. Altijd de stekker uit het stopcontact nemen als de kachel niet in gebruik is! Pak de stekker daartoe in de hand; trek nooit aan het koord!

8. Verlengsnoeren mogen alleen worden gebruikt als dat gebruik veilig is. Het aangegeven elektrische vermogen van het verlengsnoer moet ruim voldoende zijn voor de aan te sluiten apparatuur en het voltage waarvoor verlengsnoer is bedoeld moet overeenkomen met dat wat de aan te sluiten apparatuur vraagt. Verlengsnoeren moeten voldoen aan de wettelijke regelgeving. Als u een haspel gebruikt, rol de kabel dan geheel af!
9. Plaats het apparaat niet direct onder of boven een stopcontact.
10. Houdt alle brandbare voorwerpen zoals meubels, gordijnen, papier enz. uit de buurt van het apparaat (minstens 1 meter!).
11. Bedek of blokkeer de terrasstraler nooit; daardoor raakt hij oververhit en treedt er brandgevaar op. Hang of leg nooit voorwerpen als een tafelkleed, kleding, dekens, kussens, papier enz. op het apparaat. De minimumafstand van 1 meter tussen apparaat en brandbare materialen dient altijd in acht te worden genomen.
12. Stel de kachel niet bloot aan sterke trillingen of een mechanische belasting.
13. Stel de kachel niet automatisch in werking d.m.v. een tijdklok o.i.d. Voor gebruik dient er altijd op veilige omstandigheden te worden gecontroleerd!
14. De omkasting van het apparaat wordt tijdens het gebruik buitengewoon heet. Raak het apparaat dus niet aan tijdens of kort na het gebruik: dat veroorzaakt brandwonden! Let erop dat bijv. de wind of een andere omgevingsfactor geen brandbare materialen in de buurt van het apparaat brengt. Denk daarbij aan gordijnen, tentzeilen enz. Dat kan tot (schroei)schade of brand leiden. Let op dat zij het apparaat ook niet bedekken/blokkeren.
15. Zorg ervoor dat de elektrokabel niet over (scherpe) randen hangt, geen scherpe bochten hoeft te maken, niet kan worden meegesleept en geen hete oppervlakken raakt.
16. Als het apparaat om wat voor reden dan ook kraakt of knapt of de werking onderbreekt, als u tijdens de werking van het apparaat onvolkomenheden of storing constateert, of als het apparaat of elektrokabel of stekker scheurtjes o.i.d. vertonen, stel het apparaat dan onmiddellijk buiten gebruik en verbreek de stroomaansluiting. Er bestaat dan gevaar voor brand, letsel of schade!
17. Als het apparaat, de elektrokabel of de stekker beschadiging of storing vertonen, wend u dan tot uw leverancier, de fabrikant of

een erkend servicepunt ter reparatie of vervanging. Voer zelf geen reparaties uit, dat kan gevaarlijk zijn! Reparaties, uitgevoerd door onbevoegden of wijzigingen aan het apparaat doen de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.

18. Schakel het apparaat altijd uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat hem afkoelen voordat u hem aanraakt, installeert, verplaatst, schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
19. Bewaar geen lichtontvlambare vloeistoffen of materialen als verf, benzine, gastankjes enz. in de onmiddellijke nabijheid van het apparaat. Gebruik het apparaat niet in een brandgevaarlijke omgeving zoals nabij gastanks, gasleidingen of spuitbussen. Dat levert explosie- en brandgevaar op!
20. Steek nooit vingers, potloden of wat voor voorwerpen dan ook door een opening het apparaat in!
21. Zorg voor zorgvuldig toezicht wanneer dit apparaat wordt gebruikt in de aanwezigheid van kinderen, handelingsonbekwame personen of huisdieren. Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (incl. kinderen) met een fysieke- zintuiglijke- of mentale beperking, of gebrek aan ervaring en kennis, ongeacht of er toezicht is of instructie is gegeven aangaande het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
22. Ook zij die te weinig ervaring hebben met- of kennis hebben van dergelijke apparatuur dienen zich van het gebruik ervan te onthouden, tenzij er instructie over het gebruik van het apparaat wordt gegeven en toezicht wordt gehouden door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
23. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en laat ze nooit alleen met het apparaat. Houd er bij het kiezen van een plaats voor het apparaat rekening mee dat die onbereikbaar is voor kinderen. Houd in de gaten dat ze niet met het apparaat spelen.
24. **Waarschuwing!** Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het in werking is. Gebruik dus ook geen programmeur, timer of andere voorziening die de terrasverwarmer automatisch inschakelt. Gebruik het apparaat ook niet met een externe voltageregelaar als een dimmer o.i.d.; ook dat levert gevaar op!

Beschrijving



1. Bedieningsknop
2. Steunbeugels
3. Carbonlamp
4. Veiligheidsrooster
5. Voet

De Under table heater is voorzien van een omvalbeveiliging die hem uitschakelt wanneer hij onverhoeds om mocht vallen. Wanneer u hem vervolgens weer rechtop zet hervat hij zijn werking, maar schakel hem eerst uit, neem de stekker uit het stopcontact en controleer de heater op beschadigingen. Bij beschadiging of afwijkend functioneren niet gebruiken maar ter controle/reparatie aanbieden!

Gebruik

Controleer voor elk gebruik:

- of het apparaat geen tekenen van beschadiging vertoont.
- of het apparaat stevig staat op een vlakke, horizontale en trillingvrije ondergrond
- of zich geen voorwerpen, zeilen, parasols enz. binnen de opgegeven veiligheidsafstand bevinden.
- of het stopcontact dat u wilt gebruiken het juiste voltage afgeeft (220-240-50Hz), geaard is en beveiligd met een 30mA aardlekschakelaar.

Wanneer alles in orde is, kunt u de stekker in het stopcontact steken.



Door vervolgens de bedieningsknop op I (450W, half vermogen) of II (900W, vol vermogen) te zetten stelt u het apparaat in werking. Om het apparaat te stoppen zet u de knop op 0 en neemt u de stekker uit het stopcontact. Geef de straler tijd om af te koelen.

Tijdens de eerste minuten van gebruik kan het apparaat wat rook of geur verspreiden. Dit is normaal en verdwijnt na enkele minuten. Verdwijnt het niet, raadpleeg dan uw leverancier.

Schoonmaak - service

Schoonmaak

Voordat u het apparaat schoonmaakt altijd de stekker uit het stopcontact nemen en de lamp laten afkoelen.

Neem het apparaat af met een schone, zachte, niet-pluizende doek of een zachte borstel. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of -borstels en geen chemische reinigingsmiddelen; dat kan het materiaal beschadigen. Gebruik ook nooit brandbare schoonmaakmiddelen als wasbenzine of spiritus. Laat het apparaat goed drogen voordat u het weer in gebruik neemt.

Dompel stekker, elektrokabel of welk deel van het apparaat dan ook nooit in water of enige andere vloeistof. Dat kan tot een elektrische schok leiden!

Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terecht komt!

Ruim aan het eind van het seizoen de heater schoon op, z.m. in de originele verpakking. Plaats hem rechtop op een koele, droge en stofvrije plaats.

Service

Eventuele reparaties moeten door daarvoor opgeleide specialisten (leverancier of erkend elektricien) worden uitgevoerd om de veiligheid te waarborgen.

Schade en storingen ten gevolge van zelfuitgevoerde reparaties of wijzigingen in het apparaat, ongelukken, misbruik, nalatigheid, onjuist/onvoldoende onderhoud en commercieel gebruik doen de garantie vervallen.

Verwijdering



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd. Afgedankte apparaten bevatten waardevolle materialen die hergebruikt kunnen en moeten worden, om het milieu en de gezondheid niet te schaden door ongereguleerde afvalinzameling. Breng afgedankte apparatuur daarom naar een daarvoor aangewezen inzamelpunt of wend u tot het bedrijf waar u het apparaat gekocht hebt. Zij kunnen er voor zorgen dat zoveel mogelijk onderdelen van het apparaat hergebruikt worden.

CE – verklaring

Zie pagina 59.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the Under table heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Symbol explanation



Do not cover the device!

Technical details

Element	Carbon
Capacity	450-900 W
Voltage	220-240V~50Hz
Insulation class	IP24
Dimension	Ø 19 cm / Ø 28 cm (foot) / height 55,5 cm
Weight	2,1 kg

Important safety instructions

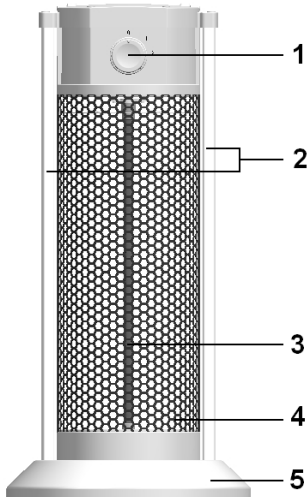
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons etc. For this reason, read the safety instructions, but also the assembly and operating instructions conscientiously before operating the appliance.

1. The machine must be assembled in strict accordance with the instructions before use. Keep away from flammable materials during assembly!
2. Always place your heater on a solid, flat, horizontal surface which is free from vibrations.
3. This machine is only intended for household use outside. Therefore, do **not** use the machine during refurbishments, in greenhouses or stables, or in other places where there is a lot of dust.
4. Also, do **not** use the machine:
 - as a sauna heater;
 - to heat spaces or for heat storage;
 - as part of another heating system;
 - in a damp environment or near a bath, shower or swimming pool;
 - in an environment with corrosive or volatile substances in the air;
 - near other heat sources;
 - in an environment where pets or animals are walking around;
 - as a dryer for textiles or other materials.
5. Never submerge the machine in water, make sure it cannot fall into water and prevent water from penetrating the machine.
6. Do not wrap the electrical cable around the machine!
7. Connect the machine to a socket which is clearly visible and easy to reach. Check (before use) if the voltage indicated on the appliance corresponds to the tension of the electric point to which you want to connect it. The power supply should correspond to the relevant regulations and the national instructions. Check whether the socket is earthed and secured with a 30mA circuit breaker. Always unplug the heater when not in use! Pull on the plug to remove from the socket, never pull on the cord!

8. Extension cords may be used only if care is exercised in their use. The marked electric rating of the extension cord should have adequate current carrying-capacity and their marked electric rating should correspond to that of the appliance(s) you want to connect. If you use a cord reel, unwind the cord than totally!
9. Don't locate the appliance just above or below a wall socket.
10. Keep all flammable things as furniture, curtains, paper etc. away from the appliance (at least 1 meter).
11. In order to avoid overheating and fire hazard, do not cover or obstruct the appliance. Do not put any of the following materials on the appliance, such as (table)clothes, blanket, pillow, paper etc. The minimum distance 1 meter between the appliance and flammable materials must always be maintained.
12. Never expose the heater to strong vibrations or mechanical load.
13. Do not use a timer or a similar product to automatically switch on the heater. Always perform safety checks before using the heater!
14. The casing of the appliance become extremely hot during operation. So do not touch the appliance during or shortly after use: risk of scald injury! Pay attention that no combustible materials (such as curtains, marquees, etc.) due to wind or other environmental influences come to close to the appliance. That can cause singe damage or fire. Pay attention that they don't cover or obstruct the appliance. That can cause damage or fire!
15. Make sure that the cord not hangs over (sharp) edges, not makes strong curves, not can be pulled along and not touches hot surfaces.
16. If the appliance, by whatever which reason, produces cracks or breaks, if you during the operation establish imperfection or interruption, or if the appliance, the cord or plug show flaws, discontinue the operation of the appliance and take the plug from the socket.
17. If the appliance, the cord or the plug is damaged or shows imperfection, contact your supplier, the manufacturer or a qualified service point. Do not try to repair the appliance by yourself, to avoid a hazard. Repairs by unqualified persons or changing's to the appliance let expire the guarantee and the liability of the manufacturer.

18. Turn off the appliance, remove the plug from the power outlet and let the appliance cool down before you touch-, install-, dislocate-, clean- or maintain it.
19. Do not store any burnable liquids or materials like paint, petrol, gas tanks etc. in the immediate surroundings of the appliance. Don't use the appliance in flammable ambience, such as near by combustible gastanks, gastubes or spray cans. Danger of explosion and fire!
20. Never insert fingers, pencils or whatever which object into the openings of the appliance!
21. Close supervision is necessary when the product is used near children or incapacitated persons. The device is not suitable for use by persons (including children) with a physical, sensual or mental limitation or a lack of experience and knowledge, irrespective of whether they are being supervised or have been issued with instructions in relation to the use of the device by a person who is responsible for their safety. Always ensure that children cannot play with the device.
22. The device is not suitable for persons with lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
23. Keep out of reach of children and never leave them unsupervised with the appliance. Consequently, when selecting the location for your machine, do so in such way that children do not have access to the appliance. Keep children supervised not to play with the appliance.
24. **Caution!** Never leave the appliance unsupervised when in use. Do not use the appliance with a programmer, timer or any other device that switches the appliance on automatically. Also do not use the appliance with an external voltage regulator such as dimmer, speed controller etc. That produces hazard too!

Description



1. Operation button
2. Support brackets
3. Carbon lamp
4. Safety grill
5. Base

The heater is fitted with a **tipping safeguard** which automatically shuts off the appliance if it inadvertently falls over. When the heater is returned to its upright position, it will resume functioning as normal but, before reusing, switch off, unplug and check for damage. Do not use the heater if it is damaged or malfunctioning, but have it inspected/repaired!

Operation

Check for every use:

- or the appliance doesn't show signs of damage.
- Check whether the equipment is on a flat, level and vibration free surface
- or there are no objects, canvas, sun screens etc. are inside the safety distances.
- or the socket you want to use gives the correct tension (220-240V-50Hz). Check whether the socket is earthed and secured with a 30mA circuit breaker.

If everything is all right you can insert the plug into the socket.



Now you can switch on the machine by turning the operating button to I (450W, half power) or II (900W, full power). To turn the machine off, you turn the button to 0 and remove the plug from the socket. Allow the radiator time to cool.

During the first minutes of operation the device can emit a little smoke or odor. This is normal and disappears after a few minutes. Doesn't it disappear, consult your dealer.

Cleaning - service

Cleaning

Before cleaning remove the plug from the power outlet and wait until the appliance is sufficiently cooled off.

Wipe the appliance only with a clean and lint-free cloth or a soft brush. Never use abrasive cleaners, scrubbing brushes and chemical cleaners for cleaning! Never use flammable cleaners such as benzene or spirits. Give the appliance time to dry before you use it again.

To protect against electrical shock and danger of life, do not immerse cord, plug or any part of the appliance in water or other liquid.

Make sure no water gets into the heater when you clean it!

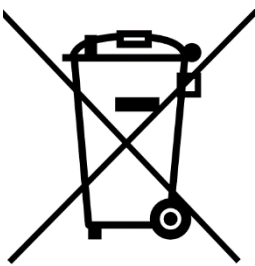
At the end of the season, store the cleaned heater in the original packaging if possible. Store upright in a cool, dry and dust-free place.

Service

Repairs must be carried out by authorised specialists (dealer or electrician), thus ensuring electrical safety.

The warranty does not cover damage or failure which are the result of self-made reparations or alterations, accident, misuse, abuse, neglect, commercial use or improper maintenance.

Removal



In the EU this symbol indicates that this product may not be disposed of as ordinary household waste. Old equipment contains valuable materials, suitable for recycling. These materials should be made suitable for reuse in order to prevent any adverse effects to health and the environment caused by unregulated waste collection. Therefore, please make sure that you bring old equipment to a designated collection point. Alternatively, contact the original supplier, who can make sure that as many of the components as possible can be recycled.

CE-statement

See page 59.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Under table heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Symbol Erklärung



Bedecken Sie das Gerät nicht!

Technische Daten

Element	Carbon
Leistung	450-900 W
Spannung	220-240V~50Hz
Schutzklasse	IP24
Abmessung	Ø 19 cm / Ø 28 cm (Fuß) / Höhe 55,5 cm
Gewicht	2,1 kg

Wichtige Sicherheitsvorschriften

Bei der Nutzung von elektrischen Geräten müssen immer einige grundlegenden Sicherheitsregeln berücksichtigt werden, um das Risiko eines Feuers, eines elektrischen Schlags oder körperlicher Verletzungen, usw. zu vermeiden. Lesen Sie darum die Sicherheitsvorschriften, aber auch die Instruktionen vor Platzierung und Betrieb des Geräts sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

1. Vor Gebrauch muss das Gerät gemäß den Anweisungen montiert werden. Während der Montage brennbare Materialien fernhalten!
2. Stellen Sie Ihren Heizer immer auf einen stabilen, ebenen, horizontalen und erschütterungsfreien Untergrund.
3. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch im Freien gedacht. Benutzen Sie das Gerät also **nicht** bei Umbauten, in Gewächshäusern oder Ställen oder an anderen Stellen, an denen viel Staub aufgewirbelt wird.
4. Benutzen Sie das Gerät auch **nicht:**
 - als Saunaheizer;
 - als Raumheizer oder Wärmespeicher;
 - als Komponente irgendeines anderen Heizsystems;
 - in einer feuchten Umgebung oder im Bereich einer Badewanne, Dusche oder Schwimmbad;
 - in einer Umgebung, in der ätzende oder flüchtige Stoffe in der Luft vorkommen;
 - in der Nähe anderer Heizquellen;
 - in einer Umgebung, in der (Haus)Tiere herumlaufen;
 - als Trockner für Textilien oder andere Materialien.
5. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser, sorgen Sie dafür, dass es nicht ins Wasser fallen kann und verhindern Sie das Eindringen von Wasser in das Gerät.
6. Das Elektrokabel nicht um das Gerät wickeln!
7. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die gut sichtbar und erreichbar ist. Kontrollieren Sie vor dem Betrieb, ob die Spannung, die auf dem Gerät genannt wird, mit der Spannung der elektrischen Spannungsquelle übereinstimmt. Die Stromversorgung muss den gültigen gesetzlichen Normen und den nationalen Vorschriften entsprechen. Kontrollieren Sie, ob die Steckdose geerdet und mit

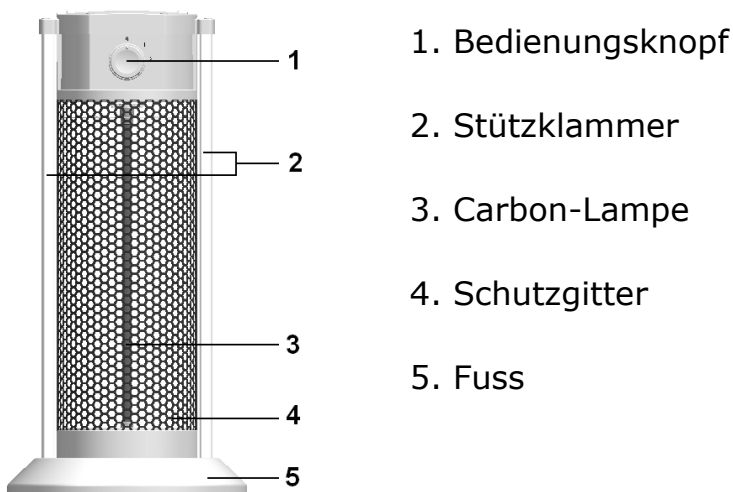
einem 30mA. F.I-Schutzschalter gesichert ist. Immer den Stecker aus der Steckdose nehmen, wenn der Heizlüfter nicht benutzt wird. Nehmen Sie den Stecker dazu in die Hand, ziehen Sie niemals am Kabel.

8. Verlängerungskabel dürfen nur benutzt werden, wenn deren Gebrauch sicher ist. Die genannte elektrische Leistung des Verlängerungskabels muss für das anzuschließende Gerät ausreichend sein und die Spannung, für die das Verlängerungskabel ausgerichtet ist, muss mit dem Bedarf des anzuschließenden Geräts übereinstimmen. Verlängerungskabel müssen den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen. Bei Verwendung einer Kabeltrommel, rollen Sie das Kabel komplett ab.
9. Platzieren Sie das Gerät nicht direkt unter oder über einer Steckdose.
10. Halten Sie alle brennbaren Gegenstände, wie Möbel, Gardinen, Papier, usw. außerhalb der Reichweite des Geräts (> 1 m!).
11. Verdecken oder blockieren Sie den Terrassenstrahler niemals, dadurch wird das Gerät überhitzt, was Brandgefahr verursacht. Hängen oder legen Sie niemals Gegenstände, z.B. (Tisch)Decken, Kissen, Papier, usw. auf das Gerät. Der Mindestabstand von 1 m zwischen Gerät und brennbaren Materialien muss immer berücksichtigt werden.
12. Setzen Sie das Gerät keinen starken Vibrationen oder mechanischen Belastungen aus.
13. Setzen Sie den Heizlüfter nicht automatisch mithilfe einer Zeituhr oder dergleichen in Betrieb. Vor der Benutzung immer auf sichere Bedingungen achten.
14. Das Gehäuse des Geräts wird während des Betriebs außergewöhnlich heiß. Berühren Sie das Gerät also niemals während oder kurz nach dem Betrieb: Das verursacht Brandwunden. Achten Sie darauf, dass z.B. der Wind oder ein anderer Umgebungsfaktor keine brennbaren Materialien in die Nähe des Geräts bringt. Denken Sie dabei an Gardinen, Zeltsegel usw. Das kann zu (Versengungs-) Schäden oder Brand führen. Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät auch nicht bedecken oder blockieren.
15. Sorgen Sie dafür, dass das Elektrokabel nicht über (scharfe) Kanten hängt, über scharfe Kurven verläuft, nicht mit geschliffen werden kann und keine heißen Flächen berührt.

16. Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund bricht oder zerreißt oder den Betrieb unterbricht, wenn Sie während des Betriebs des Geräts Probleme oder Störungen erkennen oder wenn das Gerät, Elektrokabel oder Stecker Risse und dergleichen aufweisen, setzen Sie das Gerät unmittelbar außer Betrieb und unterbrechen die Stromzufuhr. Dann besteht Gefahr in Bezug auf Brand, Verletzungen oder Schäden.
17. Wenn das Gerät, das Elektrokabel oder der Stecker Schäden oder Störungen aufweisen, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, Hersteller oder eine anerkannte Servicestelle zur Reparatur oder zum Austausch. Führen Sie selbst keine Reparaturen aus, das kann gefährlich sein. Reparaturen, ausgeführt durch Unbefugte oder Änderungen am Gerät, lassen die Garantie und die Haftung des Herstellers verfallen.
18. Schalten Sie das Gerät immer aus, entfernen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es berühren, installieren, umpositionieren, reinigen oder Wartungsarbeiten ausführen.
19. Bewahren Sie keine leicht entflammbaren Flüssigkeiten oder Materialien wie Farbe, Benzin, Gastanks, usw. in unmittelbarer Nähe des Geräts auf. Verwenden Sie das Gerät niemals in einer feuergefährlichen Umgebung, wie in der Nähe von Gastanks, Gasleitungen oder Sprühdosen. Das verursacht Explosions- und Feuergefahr.
20. Stecken Sie niemals Finger, Bleistifte oder irgendwelche Gegenstände in eine Öffnung des Geräts.
21. Achten Sie auf sorgfältige Aufsicht, wenn das Gerät in der Anwesenheit von Kindern oder handlungsunfähigen Personen oder Haustieren benutzt wird. Dieses Gerät ist zur Bedienung durch Kinder, durch körperlich, geistig oder sinnesorganisch behinderte Personen oder durch Personen, die nicht über die erforderliche Erfahrung und Kenntnisse verfügen, nicht geeignet, auch nicht unter Aufsicht oder nach Bedienungsanweisungen einer Person, die für die Sicherheit der vorgenannten Personen verantwortlich ist. Kindern darf das Spielen mit dem Gerät nicht erlaubt werden.
22. Auch diejenigen, die wenig Erfahrung haben mit dem Gerät oder wenig Kenntnisse haben über ein solches Gerät dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn, dass sie Instruktionen zur Nutzung des Geräts erhalten haben und beaufsichtigt werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

23. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen sie diese niemals mit dem Gerät allein. Berücksichtigen Sie bei der Wahl eines Standorts für das Gerät, dass dieser für Kinder nicht zugänglich ist. Achten Sie darauf, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
24. **WARNHINWEIS:** Lassen Sie das Gerät niemals ohne Aufsicht, wenn es in Betrieb ist. Verwenden Sie also auch keine Zeitschaltuhr, Programm oder sonstige Vorrichtung, die den Terrassenheizer automatisch einschaltet. Verwenden Sie das Gerät auch nicht mit einem externen Spannungsregler, wie einen Dimmer oder dergleichen; auch das birgt Gefahren.

Beschreibung



Der Under table heater ist mit einer **Umfallsicherung** versehen, die ihn ausschaltet, wenn er unerwartet umfallen sollte. Wenn Sie ihn danach wieder gerade aufstellen, nimmt er seinen Betrieb wieder auf, aber schalten Sie ihn zunächst aus, entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose und kontrollieren Sie den Heater auf Beschädigungen. Bei Beschädigung oder abweichender Funktionstüchtigkeit nicht benutzen, sondern zur Kontrolle/Reparatur geben.

Gebrauch

Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch:

- Ob das Gerät Anzeichen von Beschädigung aufweist.
- Prüfen Sie, ob die Maschine fest auf eine ebene, horizontale vibrationsfreie Fläche steht
- Ob sich Gegenstände, Segel, Schirme, usw. innerhalb des angegebenen Sicherheitsabstands befinden.

- Ob die Steckdose, die Sie benutzen möchten, die richtige Spannung abgibt (220-240 V – 50 Hz) und geerdet ist. Kontrollieren Sie, ob die Steckdose geerdet und mit einem 30mA F.I-Schutzschalter gesichert ist.

Wenn alles in Ordnung ist, können Sie den Stecker in die Steckdose stecken.



Sie schalten Ihren Heizstrahler ein, indem Sie den Bedienungsknopf auf I (450W, halbe Leistung) oder II (900W, volle Leistung) stellen. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Knopf auf 0 und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Geben Sie dem Gerät genügend Zeit zum Abkühlen.

In den ersten Minuten des Betriebes kann das Gerät ein wenig Rauch oder Geruch verbreiten. Dies ist normal und verschwindet nach ein paar Minuten. Verschwindet es nicht, fragen Sie dann Ihren Händler.

Reinigung - Service

Reinigung

Bevor Sie die Außenseite reinigen, immer den Stecker aus der Steckdose nehmen und die Lampe abkühlen lassen.

Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, weichen, nicht fuselnden Tuch oder einer weichen Bürste ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerschwämmchen oder -bürsten und keine chemischen Reinigungsmittel; das kann das Material beschädigen. Verwenden Sie auch keine brennbaren Reinigungsmittel wie Waschbenzin oder Spiritus. Lassen Sie das Gerät gut trocknen, bevor Sie es wieder in Gebrauch nehmen.

Tauchen Sie Stecker, Elektrokabel oder andere Teile des Geräts niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Das kann einen elektrischen Schlag verursachen!

Sorgen Sie dafür, dass kein Wasser in das Gerät gelangt!

Räumen Sie den Heizer am Ende der Saison weg, nach Möglichkeit in der Originalverpackung. Platzieren Sie ihn gerade stehend an einem kühlen, trockenen und staubfreiem Ort.

Service

Eventuelle Reparaturen müssen durch dafür ausgebildete Spezialisten (Lieferant oder anerkannter Elektriker) ausgeführt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten. Schaden und Störungen infolge von selbst ausgeführten Reparaturen oder Änderungen des Geräts, Unglücke, Missbrauch, Nachlässigkeit, nicht ordnungsgemäße / unzureichende Wartung und kommerzielle Nutzung lassen die Garantie verfallen.

Entsorgung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

CE – Erklärung

Sehe Seite 59.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction. Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage ! Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le Under table heater !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Explication de symbole



Ne couvrez pas l'appareil !

Données techniques

Élément	Carbon
Puissance	450-900 W
Tension	220-240V~50Hz
Insulation class	IP24
Dimensions	Ø 19 cm / Ø 28 cm (pied) / hauteur 55,5 cm
Poids	2,1 kg

Consignes de sécurité importantes

L'utilisation d'appareils électriques requiert toujours l'observation d'un certain nombre de règles de sécurité de base afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique, de blessure corporelle, etc. Lisez par conséquent attentivement les consignes de sécurité, mais également les instructions concernant l'installation et le fonctionnement de l'appareil avant de le mettre en service.

1. Avant l'utilisation, l'appareil doit être entièrement monté selon les instructions. Pendant le montage, restez éloigné de matériaux inflammables !
2. Posez votre chauffage toujours sur une surface solide, plane, horizontale et exempte de vibrations.
3. Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation domestique à l'extérieur. **N'utilisez donc pas** l'appareil pendant des rénovations, dans des serres ou étables, ou dans d'autres endroits soumis à une poussière excessive
4. N'utilisez **pas non plus** l'appareil :
 - comme chauffage pour un sauna ;
 - comme chauffage à l'intérieur ou sous abri ;
 - comme élément d'un quelconque système de chauffage ;
 - dans un environnement humide ou près d'une baignoire, douche ou piscine ;
 - dans un environnement dont l'air est chargé de substances corrosives ou volatiles ;
 - près d'une autre source de chaleur ;
 - dans un environnement avec des animaux (domestiques) en liberté ;
 - comme séchoir pour des textiles ou autres matières.
5. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, assurez-vous qu'il ne peut y tomber et évitez que l'eau pénètre à l'intérieur de l'appareil.
6. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil !
7. Branchez l'appareil sur une prise électrique bien visible et accessible. Avant utilisation, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond avec la tension de la source électrique à laquelle vous voulez le raccorder. L'alimentation électrique doit être conforme aux normes légales et aux législations nationales. Vérifiez si la prise électrique possède un plot de terre et si elle est sécurisée

par un disjoncteur de 30 mA. Retirez toujours la fiche de la prise de courant lorsque le poêle n'est pas en service ! A cet effet, saisissez la fiche, ne tirez jamais sur le cordon !

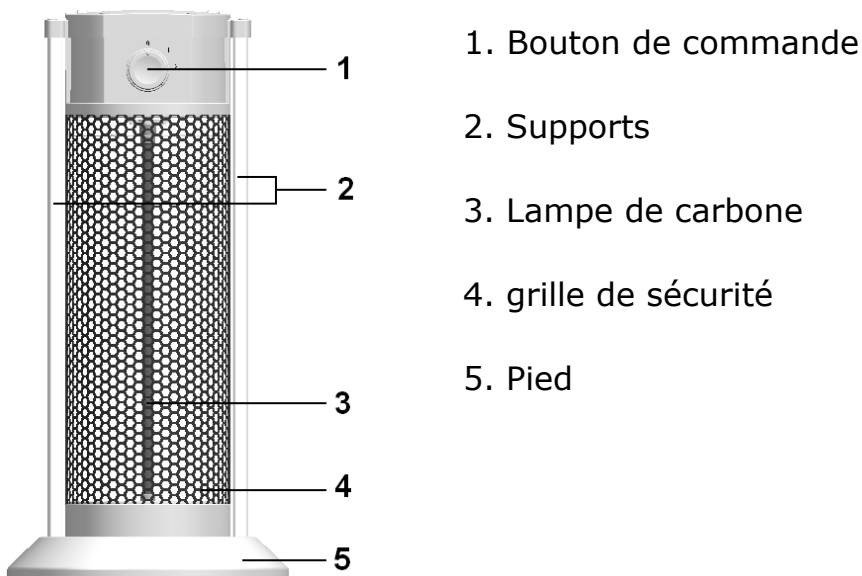
8. Rallonges ne peuvent être utilisés que si cette utilisation est sûre. La puissance électrique indiquée sur la rallonge doit être largement suffisante pour l'appareil à raccorder et la tension pour laquelle la rallonge est prévu(e) doit correspondre avec la valeur demandée par l'appareil à raccorder. Les rallonges doivent être conformes aux réglementations légales. Si vous utilisez un dévidoir, vous devez entièrement dérouler le câble !
9. Ne disposez pas l'appareil juste en-dessous ou au-dessus d'une prise de courant.
10. Tenez tous les objets inflammables, tels que meubles, rideaux, papier, etc., à l'écart de l'appareil (au moins 1 mètre !).
11. Ne recouvrez ou bloquez jamais le chauffage de terrasse ; ceci présente un risque de surchauffe et d'incendie. Ne suspendez ou posez jamais des objets tels que nappes, vêtements, couvertures, oreillers, papier, etc. sur l'appareil. La distance minimale de 1 mètre entre l'appareil et des matériaux inflammables doit toujours être observée.
12. N'exposez pas le radiateur à de fortes vibrations ou à une charge mécanique.
13. N'allumez pas le poêle automatiquement avec une minuterie ou autre. Avant utilisation, contrôlez toujours si les conditions sont sûres !
14. L'extérieur de l'appareil devient extrêmement chauds pendant l'utilisation. Par conséquent, ne touchez pas l'appareil pendant ou peu après son utilisation ; vous risquez de subir des brûlures ! Faites bien attention que des matériaux inflammables ne puissent pas arriver à proximité de l'appareil sous l'effet du vent ou d'autres circonstances ambiantes. Tenez compte des rideaux, baches de tentes etc. Ces matériaux peuvent causer des dommages (liés à une combustion lente) ou un incendie. Attention que ces matériaux ne recouvrent ou ne bloquent pas l'appareil.
15. Assurez que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des bords (tranchants), ne suive pas des coudes prononcés, ne puisse pas être accroché et ne touche pas de surfaces chaudes.
16. Si l'appareil fait entendre des craquements ou des claquements ou arrête de fonctionner, pour quelque raison que ce soit, si vous

constatez des défauts ou une panne pendant le fonctionnement de l'appareil ou si l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche présente des fissures ou autres, éteignez immédiatement l'appareil et coupez le raccordement électrique. Il existe alors un risque d'incendie, de blessure ou de dégât !

17. Si l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche présentent des dommages ou des défauts, vous devez vous adresser au fournisseur, au fabricant ou à un centre d'entretien agréé pour réparation ou remplacement. N'effectuez pas vous-même des réparations, ceci peut être dangereux ! Toute réparation effectuée par une personne non autorisée ainsi que toute modification à l'appareil ont pour effet d'annuler la garantie et la responsabilité du fabricant.
18. Éteignez toujours l'appareil, retirez la fiche de la prise et laissez l'appareil se refroidir avant de le toucher, de l'installer, de le déplacer, de le nettoyer ou de l'entretenir.
19. N'entreposez pas de liquides ou de matériaux très inflammables tels que peinture, essence, bouteilles de camping, etc. à proximité directe de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant un risque élevé d'incendie, par exemple près de réservoirs à gaz, de canalisations de gaz ou de bombes aérosols. Ceci présente un risque d'explosion et d'incendie !
20. N'introduisez jamais les doigts, des crayons ou tout autre objet à travers une ouverture de l'appareil !
21. Exercez une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé en présence d'enfants, de personnes incompetentes ou d'animaux domestiques. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience ou de connaissance, même si une surveillance est assurée ou que des instructions ont été données sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Il convient de veiller à ce que des enfants ne jouent pas avec l'appareil.
22. Les personnes qui ont une expérience ou des connaissances insuffisantes concernant ce type d'appareil doivent également s'abstenir de toute utilisation, sauf si des instructions sont données sur l'utilisation de l'appareil et qu'une surveillance est assurée par quelqu'un qui est responsable de leur sécurité.

23. Tenez l'appareil hors de portée d'enfants et ne les laissez jamais seuls avec l'appareil. Lorsque vous choisissez l'endroit où l'appareil sera placé, tenez compte du fait que cet endroit doit rester inaccessible à des enfants. Assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
24. **Attention !** Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Par conséquent, n'utilisez pas de dispositif de programmation, de minuterie ou tout autre appareil allumant automatiquement le chauffage de terrasse. N'utilisez pas non plus l'appareil avec un sélecteur de tension externe comme atténuateur ou autre ; ceci présente également un danger !

Description



L'Under table heater est équipé d'une **protection anti basculement** qui l'éteint en cas de chute brutale. En le redressant, il se remet à fonctionner. Mais éteignez-le d'abord, retirez la fiche de la prise de courant et contrôlez la présence de dommages éventuels sur le heater. En cas de dommage ou de fonctionnement anormal, ne l'utilisez pas, mais apportez-le pour contrôle/réparation !

Utilisation

Avant chaque utilisation, vérifiez :

- que l'appareil ne présente pas de signes de détérioration.
- vérifier si la machine est sur un plat, surface plane et sans vibration
- que des objets, bâches, parasols, etc. se trouvent à la distance de sécurité préconisée.

- que la prise de courant que vous voulez utiliser fournit la bonne tension (220-240V-50Hz) et est reliée à la terre. Vérifiez si la prise électrique possède un plot de terre et si elle est sécurisée par un disjoncteur de 30 mA.

Si tout est en ordre, vous pouvez insérer la fiche dans la prise de courant.



Vous mettez l'appareil en marche en réglant le bouton de commande sur I (450 W, demi-puissance) ou sur II (900 W, pleine puissance). Pour arrêter l'appareil, mettez le bouton sur 0, puis débranchez-le. Laissez un peu de temps à l'appareil pour refroidir.

Pendant les premières minutes de fonctionnement de l'appareil un peu de fumée ou d'odeur peut être émis. Ceci est normal et disparaît après quelques minutes. Si elle persiste, vous devriez consulter votre fournisseur.

Nettoyage - service

Nettoyage

Avant de nettoyer l'extérieur, vous devez toujours retirer la fiche de la prise de courant et laisser la lampe se refroidir.

Essuyez l'appareil avec un chiffon propre, doux et non pelucheux ou avec une brosse douce. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, d'éponges ou de brosses à récurer ou de nettoyants chimiques ; ceux-ci peuvent endommager le matériau. N'utilisez jamais de produits nettoyants inflammables tels qu'essence de lavage ou alcool à brûler. Veillez à ce que l'appareil soit bien sec avant de le remettre en marche.

Ne plongez jamais la fiche, le cordon d'alimentation ou toute autre partie de l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ceci peut causer une décharge électrique !

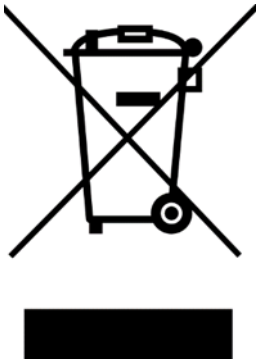
Assurez-vous de ne pas faire pénétrer de l'eau dans l'appareil !

A la fin de la saison, rangez soigneusement l'appareil, si possible dans l'emballage d'origine. Placez-le debout dans un endroit frais, au sec et à l'abri de la poussière.

Service

Toute réparation éventuelle doit être effectuée par des spécialistes formés en conséquence (fournisseur ou électricien agréé) afin de garantir la sécurité. Tout dommage et toute panne découlant de réparations ou de modifications à l'appareil effectuées par l'utilisateur, d'accidents, d'abus, de négligence, d'un entretien incorrect/insuffisant et d'une utilisation commerciale ont pour effet d'annuler la garantie.

Élimination



Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers habituels. D'anciens appareils contiennent des matériaux précieux recyclables, qui doivent être reconditionnés pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé humaine par une collecte incontrôlée des déchets. Par conséquent, nous vous prions de déposer vos anciens appareils dans un point de collecte destiné à cet effet ou de vous adresser au fournisseur où vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à ce qu'un maximum de pièces de l'appareil soient réutilisées.

Déclaration CE

Voir la page 59.

Mulțumim

Vă mulțumim pentru că ați ales un dispozitiv EUROM. Ați făcut o alegere bună! Sperăm că va funcționa spre deplina dvs. satisfacție.

Pentru a profita la maxim de dispozitiv, înainte de a-l utiliza asigurați-vă că parcurgeți cu atenție și înțelegeți aceste instrucțiuni. Acordați atenție specială instrucțiunilor de siguranță; acestea sunt destinate a vă proteja pe dvs. personal și mediul în care trăiți!

Păstrați instrucțiunile pentru a le putea reciti la nevoie. Păstrați de asemenea ambalajul: aceasta este cea mai bună protecție a dispozitivului în timpul stocării în afara sezonului. Dacă dați și altcuiva aparatul, nu uitați să-i dați și instrucțiunile și ambalajul.

Vă dorim multă distracție cu Under table heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Acest manual a fost compilat cu maximă atenție. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a optimiza și de a modifica din punct de vedere tehnic aceste instrucțiuni de utilizare în orice moment. Imaginile folosite pot diferi.

Explicația simbolică



Nu acoperiți dispozitivul!

Datele tehnice

Elementul	Carbon
Putere	450-900 W
Voltaj	220-240V~50Hz
Isoleringsklasse	IP24
Dimensiuni	Ø 19 cm / Ø 28 cm (picior) / înălțime 55,5 cm
Greutate	2,1 kg

Instrucțiuni de siguranță importante

Când se folosește aparatură electrică, trebuie să respectați întotdeauna câteva reguli de siguranță de bază pentru a evita riscul de foc, șocuri electrice sau vătămări corporale, etc. De aceea, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță dar și instrucțiunile de montare și funcționare a aparatului înainte de a lua în folosință aparatul.

1. Înainte de utilizare, aparatul se assemblează conform instrucțiunilor. În timpul asamblării, îndepărtați orice materiale inflamabile din apropiere!
2. Așezați întotdeauna radiatorul pe o suprafață solidă, netedă, orizontală și fără trepidații.
3. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării domestice de exterior. Așadar, nu folosiți aparatul când renovați, în sere sau grajduri sau în alte încăperi unde se emană mult praf.
4. De asemenea, nu folosiți aparatul:
 - ca încălzitor de saună;
 - ca încălzitor de cameră sau punct de stocare a căldurii;
 - ca parte componentă a unui sistem de încălzire;
 - într-un mediu umed sau într-o baie, cabină de duș sau piscină;
 - într-un mediu în care se degajă substanțe corozive sau volatile;
 - în vecinătatea altor surse de căldură;
 - într-un mediu în care circulă animale (de companie);
 - ca uscător pentru textile sau alte materiale.
5. Nu scufundați niciodată aparatul în apă, asigurați-vă că acesta nu poate cădea în apă și că apa nu poate pătrunde în aparat.
6. Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului!
7. Conectați întotdeauna aparatul la o priză cu pământare cu vizibilitate și accesibilitate bună. Pred použitím skontrolujte, či napätie vyznačené na prístroji zodpovedá napätiu elektrickej zásuvky, ku ktorej ho chcete pripojiť. Napájanie musí zodpovedať príslušným predpisom a štátnym normám. Príza trebuie să aibă pământare și să fie securizată cu un întrerupător pe circuitul de scurgere la pământ cu 30 mA. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză atunci când radiatorul nu este în funcțiune! Când îl scoateți, prindeți de ștecher, nu trageți de cablu!

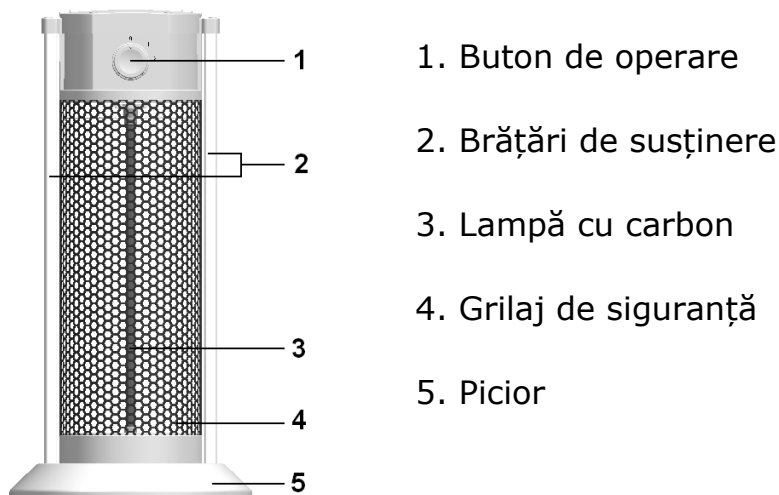
8. Prelungitoarele sau cutiile de distribuție pot fi folosite doar dacă utilizarea lor se face în condiții de siguranță. Capacitatea electrică indicată a prelungitorului și/sau cutiei de distribuție trebuie să fie suficiente pentru aparatura ce urmează a fi conectată și voltajul pentru care este conceput prelungitorul și/sau cutia de distribuție trebuie să corespundă cu cea solicitată de aparatură.
Prelungitoarele și cutiile de distribuție trebuie să respecte legislația în vigoare. Dacă folosiți un tambur de cablu, scoateți întreg cablul de pe tambur!
9. Nu amplasați aparatul chiar deasupra sau dedesubtul unei prize.
10. Păstrați distanță între aparat și toate obiectele inflamabile precum mobilier, perdele, hârtie, etc. (cel puțin 1 metru!).
11. Nu acoperiți sau blocați niciodată radiatorul pentru terasă; se poate supraîncălzi și poate apărea pericolul de incendiu. Nu întindeți sau nu așezați niciodată pe aparat obiecte precum îmbrăcăminte, păături, perne, plapume, hârtie, etc. Trebuie să respectați întotdeauna distanța minimă de 1 metru între aparat și materialele inflamabile.
12. Nu expuneți radiatorul la trepidații puternice sau la sarcină mecanică.
13. Nu puneți radiatorul în funcțiune automat cu ajutorul unui temporizator sau cu alte astfel de dispozitive. Înainte de a-l porni, verificați întotdeauna dacă toate condițiile din jur sunt sigure!
14. Carcasa și partea din față a aparatului se înfierbântă foarte tare în timpul folosirii. Așadar, nu atingeți aparatul în timpul folosirii: vă puteți arde! Asigurați-vă că vântul sau alți factori de mediu nu aduc materiale inflamabile în vecinătatea aparatului. Materiale precum perdele, prelate de cort, stegulețe, folii de plastic, etc. Acest lucru poate duce la aprinderea acestora sau la incendii. Atenție ca acestea să nu acopere sau blocheze aparatul.
15. Asigurați-vă că cablul electric nu trece peste muchii (ascuțite), că nu trebuie să fie îndoit, că este smucit și că nu atinge suprafețe încinse.
16. Dacă, oricare ar fi motivul, aparatul se distruge sau se defectează sau se oprește din funcționare, dacă constatați neajunsuri în timpul funcționării aparatului sau deranjamente, sau în cazul în care carcasa de aluminiu, partea din față a cablului electric sau ștecherul prezintă fisuri, scoateți imediat din funcțiune aparatul și întrerupeți

alimentarea cu curent. Poate apărea pericol de foc, vătămări corporale sau daune!

17. Dacă aparatul, cablul electric sau ștecherul prezintă deteriorări sau defecțiuni, adresați-vă furnizorului dvs., producătorului sau unui service pentru reparații sau înlocuire. Nu faceți dvs. reparații, poate fi periculos! Reparațiile sau modificările executate de persoane neautorizate afectează etanșeitățile la apă și praf a aparatului și atrag după sine anularea garanției și răspunderii producătorului.
18. Opriți întotdeauna aparatul, scoateți ștecherul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l atinge, instala, muta, curăța sau întreține. Când nu o utilizați, scoateți-l întotdeauna ștecherul din priză! Pentru aceasta luați ștecherul în mână, nu trageți niciodată de cablu!
19. Nu păstrați lichide sau materiale inflamabile precum vopsea, benzină, butelii de gaz în imediata vecinătate a aparatului. Nu folosiți aparatul într-un mediu explozibil precum vecinătatea rezervoarelor de gaz, conductelor de gaz sau aerosol. Se crează pericol de explozie și incendiu!
20. Nu introduceți niciodată degetele, creioane sau alte obiecte în orificiile sau deschiderile aparatului!
21. Când produsul este utilizat în apropierea copiilor sau a persoanelor aflate în incapacitate se impune stricta supraveghere a acestora. Acest aparat nu este adecvat pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu dezabilități fizice, psihice sau cu handicap mental, lipsite de experiență și cunoștințe, indiferent dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Trebuie să supravegheați copiii, aceștia nu au voie să se joace cu aparatul.
22. Aparatul nu poate fi utilizat de persoanele care au prea puțină experiență sau cunoștințe cu astfel de aparaturi, decât dacă li s-au dat instrucțiuni legate de utilizarea aparatului și se află sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor.
23. Păstrați aparatul departe de accesul copiilor și nu-i lăsați niciodată singuri cu aparatul. Când alegeți un loc pentru aparat, gândiți-vă întotdeauna că acesta trebuie să fie departe de accesul copiilor. Nu uitați că aceștia nu au voie să se joace cu aparatul.
24. Avertisment! Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune, ci opriți-l și scoateți ștecherul din priză. Prin urmare, nu folosiți niciodată un programator, un temporizator sau

orice altă modalitate de pornire automată a radiatorului pentru terasă. Nu folosiți aparatul cu un regulator de tensiune extern precum gradiatoare, ș.a.; și acestea sunt riscante!

Descriere



Radiatorul de poziționat sub masă este prevăzut cu protecție împotriva răsturnării care îl decuplează în cazul în care se răstoarnă. Atunci când îl ridicați, acesta își reia funcționarea, dar este mai bine să îl opriți mai întâi, să scoateți ștecherul din priză și să verificați dacă radiatorul nu prezintă deteriorări. În cazul în care constatați că prezintă defecțiuni sau că nu funcționează cum ar trebui, nu îl folosiți. Trimiteți-l la verificare/reparat!

Utilizare

Verificați înainte de fiecare utilizare:

- dacă aparatul nu prezintă urme de deteriorare.
- Verificați dacă radiatorul este așezat pe o suprafață solidă, netedă, orizontală și fără trepidații
- dacă în distanța de siguranță nu se află obiecte, prelate, umbrele, etc.
- Verificați dacă priza pe care doriți să o folosiți are voltajul corect (220-240V-50Hz) și pământare prevăzută cu întrerupător pe circuitul de scurgere la pământ cu 30 mA.

Când totul este în ordine, puteți introduce ștecherul în priză.



Apăsând butonul de operare la poziția I (450W, jumătate din capacitate) sau II (900W, întreaga capacitate), puneți aparatul în funcțiune. Pentru a opri aparatul, setați butonul la poziția 0 și scoateți ștecherul din priză. Lăsați radiatorul să se răcească.

În primele câteva minute de utilizare, este posibil ca aparatul să emane puțin fum sau miros. Acest lucru este normal și dispare după câteva minute. Dacă nu dispare, luați legătura cu furnizorul.

Curățare - Service

Curățare

Înainte de a curăța aparatul, scoateți ștecherul din priză și lăsați becul să se răcească.

Ștergeți aparatul cu o lavetă sau perie curată, moale, care nu lasă scame. Nu utilizați detergenți agresivi, bureți sau perii abrazive sau substanțe de curățare chimice puternice; acestea pot deteriora materialul. Nu folosiți niciodată mijloace de curățare inflamabile precum benzină sau spirt. Lăsați aparatul să se usuce bine înainte de a-l folosi din nou.

Nu scufundați niciodată în apă sau alte lichide ștecherul, cablul electric sau orice altă parte a aparatului. Aceasta poate cauza șocuri electrice!

Asigurați-vă că apa nu ajunge în aparat!

La sfârșit de sezon, curățați radiatorul și păstrați-l în ambalajul original. Așezați-l vertical, într-un spațiu răcoros, uscat și fără praf.

Service

Eventualele reparații trebuie executate de specialiști (furnizor sau electrician autorizat) pentru a garanta siguranța. Defecțiunile și deranjamentele în urma reparațiilor sau modificărilor făcute de dvs. la aparat, accidentele, utilizarea incorectă, neglijența, întreținerea incorectă/insuficientă și utilizarea comercială duc la pierderea garanției.

Eliminare



În UE această pictogramă indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Echipamentele vechi conțin materiale valoroase care pot fi reciclate. Aceste materiale trebuie făcute disponibile pentru reutilizare în vederea prevenirii efectelor negative asupra sănătății și mediului înconjurător datorită colectării nereglementate a deșeurilor. Ca urmare, vă rugăm să duceți echipamentele vechi la punctele de colectate desemnate, sau contactați furnizorul original, care poate asigura reciclarea cât mai multor componente posibil.

CE-declaratie

Vezi pagina 59.

Tacka

Tack för att du väljer en EUROM enhet. Du har gjort ett bra val! Vi hoppas att han kommer att arbeta till din fulla belåtenhet.

För att få ut det bästa av din enhet är det viktigt att du läser och förstår detta instruktionshäfte noggrant och i sin helhet före användning. Ägna särskild uppmärksamhet åt säkerhetsbestämmelser; Som är listade för att skydda dig och din miljö!

Håll sedan instruktionshäftet för att konsultera det igen i framtiden. Också hålla förpackningen: det är det bästa skyddet för din enhet under lagring av säsongen. Och om du någonsin överföra enheten till någon annan, vänligen ange instruktionshäftet och förpackningen.

Vi önskar dig mycket roligt med Under table heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denna handbok har sammanställts med största försiktighet. Ändå förbehåller vi oss rätten att optimera och tekniskt justera dessa bruksanvisningar när som helst. Bilderna som används kan skilja sig åt.

Symbolförklaring



Täck inte över enheten!

Tekniska data

Elementet	Carbon
Effekt	450-900 W
Anslutningsspänning	220-240V~50Hz
Isoleringsklasse	IP24
Dimensionen	Ø 19 cm / Ø 28 cm (fot) / höjd 55,5 cm
Vikt	2,1 kg

Viktiga säkerhetsinstruktioner

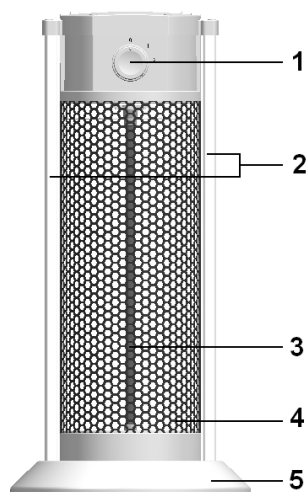
Vid användning av elektriska apparater ska alltid vissa grundläggande säkerhetsregler beaktas för att förhindra brand, elektriska stötar, personskador osv. Det är därför viktigt att du noggrant läser säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna om hur apparaten bör placeras och hur den fungerar innan du tar apparaten i bruk.

1. Innan apparaten används ska den ha satts ihop helt i enlighet med anvisningarna. Se till att det inte finns något brännbart material i närheten under monteringen!
2. Placera alltid värmaren på ett stabilt, plant, horisontellt och vibrationsfritt underlag.
3. Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk utomhus. Använd alltså **inte** apparaten på byggplatser, i växthus eller stall eller på andra platser med mycket damm.
4. Använd **inte** heller apparaten:
 - som bastuvärmare;
 - som rumsuppvärmare eller för värmelagring;
 - som del i ett annat uppvärmningssystem.
 - i en fuktig omgivning som eller vid ett badkar, en dusch eller en pool;
 - i en omgivning där det finns frätande eller flyktiga ämnen i luften;
 - i närheten av andra värmekällor;
 - i en omgivning där husdjur springer omkring;
 - för att torka textilier eller andra material.
5. Doppa aldrig apparaten i vatten, se till att den inte kan hamna i vatten och förhindra att vatten kommer in den.
6. Linda inte elkabeln runt apparaten!
7. Anslut apparaten till ett uttag som är synligt och som man kan komma åt. Före användning ska du kontrollera om spänningen som står på apparaten stämmer överens med spänningen i den strömkälla som du ska ansluta apparaten till. Strömförsörjningen måste leva upp till gällande rättsliga standarder och nationell lagstiftning. Strömuttaget ska vara jordat och skyddas av en jordfelsbrytare på 30 mA. Ta alltid ur kontakten ur uttaget när värmaren inte används! Ta tag i kontakten, dra aldrig i sladden!

8. Förlängningsladdar får endast användas om det sker på ett säkert sätt. Eleffekten som är angiven på förlängningsladdan ska vara tillräcklig för apparaten som ska anslutas och spänningen som förlängningsladdan är avsedd för ska motsvara den spänning som den anslutna apparaten behöver. Förlängningsladdar måste uppfylla rättsliga krav. Om du använder en rulle ska du rulla ut kabeln helt och hållet.
9. Placera aldrig apparaten direkt under eller över ett strömuttag.
10. Se till att föremål som möbler, gardiner, papper osv. är på minst en meters avstånd från apparaten!
11. Täck aldrig över terrassvärmaren. Den blir då överhettad och det uppstår risk för brand. Häng eller lägg aldrig föremål som dukar, kläder, skycken, kuddar, papper osv. på apparaten. Du måste alltid beakta minimiavståndet på 1 meter mellan apparaten och brännbara material.
12. Utsätt inte värmaren för starka vibrationer eller mekanisk belastning.
13. Använd inte en timer eller liknande för att automatiskt sätta på värmeflärten. Gör alltid en säkerhetskontroll innan den används!
14. Apparaten blir mycket het under användning. Vidrör aldrig apparaten under eller direkt efter användning. Det orsakar brännskador! Se till att inga brännbara material kan hamna i närheten av apparaten på grund av vind eller andra miljöfaktorer. Ta hänsyn till gardiner, tältdukar och dylikt. Det kan leda till brandskador eller brand. Se också till att de aldrig täcker över eller blockerar apparaten.
15. Se till att elkabeln inte ligger över skarpa kanter, inte behöver ta några snäva kurvor, inte kan dras iväg och inte vidrör några heta ytor.
16. Om apparaten av någon anledning knakar eller sprakar under användning, eller om den slutar att fungera, eller om du märker av brister eller störningar, och om någon av apparaten, elkabeln eller kontakten uppvisar skador, ska du omedelbart stänga av apparaten och koppla ifrån den från elnätet. Då finns det risk för brand, sak- och personskador!
17. Om apparaten, elkabeln eller kontakten uppvisar skador eller störningar ska du kontakta din återförsäljare, tillverkaren eller ett auktoriserat serviceställe för reparation eller utbyte. Utför aldrig reparationer själv. Det kan vara farligt! Reparationer utförda av obehöriga eller förändringar av apparaten medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

18. Stäng alltid av apparaten, ta ut kontakten ur strömuttaget och låt den svalna innan du vidrör, installerar, förflyttar, rengör eller underhåller den.
19. Se till att det inte finns några lättantändliga material eller vätskor i närheten av apparaten, exempelvis färg, bensin, gasbehållare osv. Använd aldrig apparaten i en brandfarlig omgivning, exempelvis i närheten av gasbehållare, gasledningar eller sprejburkar. Det medför risk för brand och explosion!
20. Peta aldrig in fingrar, pennor eller andra föremål genom någon av apparatens öppningar!
21. Håll noggrann uppsikt över denna apparat när den används i närheten av barn, oförmögna personer och djur. Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (inkl. barn) med fysiska-, psykiska-, eller mentala funktionshinder, eller med bristande erfarenhet och kunskap, med undantag för om de är under uppsikt eller om de har givits instruktioner om användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Man måste även hålla barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
22. Även de som har för lite erfarenhet med eller för lite kunskap om sådana apparater bör inte använda dem, om de inte får instruktioner om hur apparaten används och hålls under uppsikt av någon som är ansvarig för deras säkerhet.
23. Förvara apparaten utom räckhåll för barn och lämna dem aldrig själva i närheten av den. När du väljer en plats till apparaten ska du tänka på att barn inte ska kunna komma åt den. Se till att barnen inte leker med apparaten.
24. **Varning!** Lämna apparaten aldrig obevakad när den används. Du ska alltså inte heller använda någon automatisk kontroll, timer eller annan anordning som automatiskt slår på terrassvärmaren. Använd inte heller apparaten med en extern spänningsregulator som en dimmer eller dylikt. Även detta kan leda till fara.

Beskrivning



1. Manöverknapp
2. Stödfästen
3. Carbonlampa
4. Skyddsgaller
5. Fot

Under table heater har en tippbrytare som automatiskt stänger av den om den oavsiktligt välter. När den har ställts upp igen fungerar den normalt, men stäng först av den, ta ur stickkontakten och kontrollera om den har skadats. Använd inte apparaten om den är skadad eller har en felfunktion, utan låt den kontrolleras/repareras.

Användning

Kontrollera varje gång före användning:

- att apparaten inte uppvisar några tecken på skador.
- att apparaten står stadigt på en jämn, horisontell och vibrationsfri yta.
- att inga föremål, segel, parasoll osv. befinner sig inom det angivna säkerhetsavståndet.
- att strömuttaget som du har tänkt att använda levererar rätt spänning (220/240 V 50 Hz), är jordat och skyddas av en jordfelsbrytare på 30 mA.

Om allting är som det ska kan du sätta i kontakten i strömuttaget.



Genom att sätta manöverknappen på I (450 W, halv effekt) eller II (900 W, full effekt) slår du på apparaten. För att stänga av apparaten sätter du knappen på 0 och drar ut kontakten ur uttaget. Låt värmaren svalna.

Under de första minuterna när apparaten används kan den avge lite rök eller lukt. Detta är normalt och upphör efter några minuter. Kontakta din återförsäljare om det inte upphör.

Rengöring – service

Rengöring

Innan du rengör apparaten ska du alltid ta ur kontakten ur strömuttaget och låta lampan svalna.

Torka av apparaten med en ren, mjuk trasa som inte luddar eller en mjuk borste. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, svampar eller borstar, och inte heller några kemiska rengöringsmedel. Detta kan skada materialet. Använd aldrig brännbara rengöringsmedel, som exempelvis tvättbensin eller sprit. Se till att låta apparaten torka riktigt innan du använder den igen.

Sänk aldrig ner kontakten, elkabeln eller någon annan av apparatens delar i vatten eller någon annan vätska. Det kan leda till elektriska stötar!

Se till att inget vatten kan tränga in i apparaten!

Vid säsongens slut ska du om möjligt förvara den rengjorda värmaren i originalförpackningen. Placera den stående på en kall och dammfri plats.

Service

Eventuella reparationer måste utföras av utbildade fackmän (återförsäljaren eller en auktoriserad elektriker) för att garantera att det sker på ett säkert sätt.

Skador och störningar som uppstått till följd av reparationer eller ändringar av apparaten som användaren själv har utfört, olyckor, olämplig användning, oaktsamhet, felaktigt eller otillräckligt underhåll och kommersiell användning medför att garantin upphör att gälla.

Avfallshantering



Inom EU innebär denna symbol att produkten inte får kastas som vanliga hushållssopor. Gammal utrustning innehåller värdefulla material, lämpligt för recycling. Dessa material bör göras tillgänglig för återvinning för att förhindra negativ påverkan på hälsa och miljö p.g.a. okontrollerad sophämtning. Vänligen lämna därför gammal utrustning till därför avsedda insamlingsställen. Alternativt, kontakta den ursprungliga leverantören som kan se till att så många komponenter som möjligt kan återvinnas.

CE – deklARATION

Se sidan 59.

Děkujeme

Děkujeme, že jste se rozhodli pro zařízení EUROM. Vybrali jste si dobře! Doufáme, že budete spokojeni s jeho fungováním.

Aby vám t zařízení sloužil co nejlépe, je důležité si před použitím pozorně přečíst celý tento návod a porozumět uvedeným pokynům. Přečtěte si zejména bezpečnostní pokyny: slouží k ochraně vás a vašeho prostředí.

Návod uschovejte na bezpečném místě pro budoucí potřebu. Uchovávejte také balení: to je nejlepší ochrana pro vaše zařízení během mimo sezónu ukládání. A pokud zařízení někdy předáte někomu jinému, předejte novému majiteli i návod a obal.

Přejeme vám hodně zábavy s Under table heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Tato příručka byla sestavena s maximální péčí. Nicméně si vyhrazujeme právo kdykoli optimalizovat a technicky upravovat tento návod k obsluze. Použité obrázky se mohou lišit.

Vysvětlení symbolů



Přístroj nezakrývejte!

Technické údaje

Prvek	Carbon
Napájení	450-900 W
Napájecí napětí	220-240V~50Hz
Třída izolace	IP24
Rozměry	Ø 19 cm / Ø 28 cm (noha) / výška 55,5 cm
Hmotnost	2,1 kg

Důležité bezpečnostní předpisy

Při používání elektrického přístroje je vždy třeba dodržet určitá základní bezpečnostní pravidla, abyste předešli vzniku požáru, zasažení elektrickým proudem či poranění osob. Proto si předtím, než začnete přístroj používat, pečlivě přečtěte bezpečnostní předpisy, ale také pokyny k umístění a obsluze přístroje.

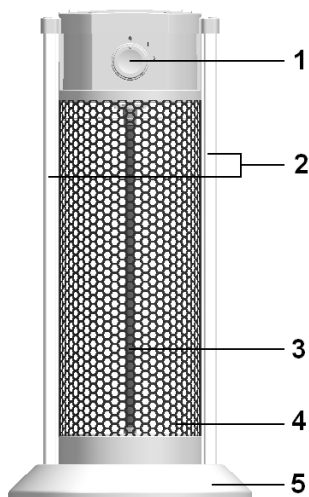
1. Před použitím musí být přístroj kompletně sestavený podle příslušných pokynů. Během sestavování uchovávejte hořlavé materiály v dostatečné vzdálenosti od přístroje!
2. Topidlo vždy umístěte na pevný, rovný, plochý povrch bez vibrací.
3. Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití ve venkovních prostorách. Proto přístroj **nepoužívejte** při renovacích, ve sklenících či stájích, popř. jiných místech s vysokou koncentrací prachu.
4. Dále přístroj **nepoužívejte**:
 - jako saunové topidlo,
 - jako teplomet či k akumulaci tepla,
 - jako součást topného systému,
 - ve vlhkých prostředích či v blízkosti van, sprch či bazénů,
 - V prostředích, kde jsou ve vzduchu přítomny korozivní či těkavé látky,
 - v blízkosti jiných zdrojů tepla,
 - v prostředí, kde se volně pohybují (domácí) zvířata,
 - jako vysoušeč textilu či jiných materiálů.
5. Nikdy přístroj neponořujte do vody. Zajistěte, aby přístroj nikdy nespadol do vody, a zabraňte vniknutí vody do přístroje.
6. Nikdy napájecí kabel neomotávejte kolem přístroje!
7. Přístroj připojte do stěnové zásuvky, která je dobře viditelná a přístupná. Než začnete přístroj používat, zkontrolujte, že napětí uvedené na přístroji odpovídá napětí zásuvky, do které přístroj připojujete. Napájecí zdroj musí vyhovovat platným zákonným normám a vnitrostátním předpisům. Zásuvka musí být uzemněná a chráněná 30mA ochranným jističem. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy odpojte zástrčku ze stěnové zásuvky! Odpojování vždy proveďte za tělo zástrčky, nikdy netahejte za kabel!
8. Prodlužovací kabely lze používat pouze v případě, že je jejich použití bezpečné. Stanovený elektrický výkon prodlužovacího

kabelu musí být více než dostačující pro vybavení, které k němu bude připojeno, a napětí, pro které je prodlužovací kabel určen, musí odpovídat napětí, které vyžaduje vybavení k němu připojené. Prodlužovací kabely musejí vyhovovat požadavkům zákonných předpisů. Pokud používáte cívku, kabel z ní odviňte celý!

9. Neumísťujte přístroj přímo pod nebo nad elektrickou zásuvku.
10. Všechny hořlavé předměty, jako jsou kusy nábytku, záclony, papír atd. udržujte v dostatečné vzdálenosti od přístroje (alespoň 1 m).
11. Nikdy přístroj nezakrývejte ani neblokuje, došlo by k jeho přehřátí a vzniku rizika požáru. Nikdy na přístroj nevěste a neumísťujte ubrusy, oblečení, přikrývky, polštáře, papír atd. Dodržujte minimální bezpečnou vzdálenost přístroje 1 m od hořlavých materiálů.
12. Nevystavujte přístroj silným vibracím či mechanickému namáhání.
13. Přístroj nepoužívejte s automatickým zapnutím, jako například pomocí časovače atd. Před použitím vždy zkontrolujte bezpečnostní podmínky!
14. Plášť přístroje se během používání extrémně zahřívá. Během používání a chvíli po vypnutí se přístroje nedotýkejte: došlo by ke vzniku popálenin! Zajistěte, aby např. vítr či jiné faktory okolního prostředí nepřinesly hořlavé materiály do blízkosti přístroje. Jedná se především o záclony, plátěné zástěny atd. Mohlo by totiž dojít ke vzniku požáru a škodám. Zajistěte, aby takové materiály přístroj nezakryly či neblokovaly.
15. Ujistěte se, že elektrický kabel nevisí přes ostré hrany, že na něm nejsou ostré záhyby a že o něj nikdo nemůže zakopnout či jej táhnout za sebou a že se nedotýká horkých povrchů.
16. Pokud přístroj z jakéhokoli důvodu vydává skřípavé či praskavé zvuky nebo přestane fungovat, pokud během provozu přístroje zjistíte vady, nedostatky či poruchy, nebo pokud přístroj či elektrický kabel či zástrčka vykazují poškození nebo jsou prasklé apod., ihned přestaňte přístroj používat a odpojte jej ze zásuvky. V takovém případě hrozí riziko vzniku požáru, zranění a škod!
17. Pokud přístroj, elektrický kabel či zástrčka vykazují poškození nebo poruchu, obraťte se na dodavatele, výrobce nebo autorizovaný servisní bod a vyžádejte si opravu nebo výměnu. Neprovádějte žádné opravy přístroje sami, je to velmi nebezpečné! Opravy provedené neautorizovanými osobami či úpravy přístroje ruší záruku výrobce a jeho odpovědnost.

18. Předtím, než se přístroje dotknete, a před montáží, přesunem, čištěním či prováděním údržby vždy přístroj vypněte, odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout.
19. Neskladujte žádné hořlavé kapaliny či materiály, jako jsou barvy, laky, benzin, kanistry atd. v blízkosti přístroje. Přístroj nepoužívejte v hořlavých prostředích jako např. v blízkosti čerpacích stanic, palivových potrubí či plechovek se spreji. Vzniklo by tím riziko výbuchu a riziko vzniku požáru!
20. Nikdy do žádných otvorů v přístroji nezasouvejte prsty, tužky či jiné předměty.
21. Pokud přístroj používáte v přítomnosti dětí, pohybově indisponovaných osob či domácích zvířat, je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Tento přístroj by neměly používat osoby (včetně dětí) s fyzickým, smyslovým či mentálním handicapem nebo osoby bez znalostí a zkušeností, a to bez ohledu na to, zda mají dohled či obdržely pokyny týkající se používání přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Je nutné zajistit, aby si s přístrojem nehrály děti.
22. Přístroj by také neměly používat osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí daného vybavení, pokud neobdržely pokyny týkající se používání vybavení a nedohlíží na ně osoba odpovědná za jejich bezpečnost.
23. Udržujte přístroj mimo dosah dětí a nikdy děti nenechávejte u přístroje samotné. Při výběru vhodného místa pro přístroj mějte na paměti, že na něj nesmí dosáhnout děti. Dohlédněte na to, aby si děti s přístrojem nehrály.
24. **Varování!** Nikdy nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru. Nepoužívejte proto programátor, časovač či jiné zařízení, které by přístroj automaticky zapnulo. Nepoužívejte přístroj také s externím regulátorem napětí, jako je např. stmívač (dimmer) apod., ty totiž také představují riziko!

Popis



1. Ovládací regulátor
2. Rám
3. Uhlíková žárovka
4. Bezpečnostní mřížka
5. Základna

Topidlo pod stůl je vybaveno pádovou ochranou, která přístroj vypne v případě, že dojde k jeho převrnutí/pádu. Když poté přístroj znovu postavíte, opět se spustí, nejprve jej však vypněte, odpojte ze zásuvky a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození. Pokud je přístroj poškozený nebo nefunguje správně, nepoužívejte jej a odнесите jej ke kontrole/opravě!

Použití

Před každým použitím zkontrolujte, že:

- přístroj nevykazuje žádné známky poškození;
- přístroj stojí bezpečně na plochem, vodorovném povrchu bez vibrací;
- ve stanovené bezpečné vzdálenosti nejsou žádné předměty, slunečníky, plachty atd.;
- že zásuvky, kterou se chystáte použít, má správné napětí (220–240 V, 50 Hz), je uzemněná a zabezpečená 30mA ochranným jističem.

Pokud je vše v pořádku, můžete přístroj zapojit do stěnové zásuvky.



Přístroj aktivujete pootočením ovládacího regulátoru do polohy I (450 W, poloviční výkon) nebo II (900 W, plný výkon). Chcete-li přístroj vypnout, otočte regulátorem do polohy 0 a odpojte přístroj ze zásuvky. Nechte přístroj vychladnout.

Během prvních několika minut používání může z přístroje vycházet zápach nebo kouř. To je však normální a během několika minut by mělo ustát. Pokud kouř/zápach neustane, obraťte se na dodavatele.

Čištění – servis

Čištění

Než začnete přístroj čistit, vždy jej odpojte ze zásuvky a nechte lampu vychladnout. Přístroj utřete čistým, měkkým, nežmolujícími hadříkem nebo měkkým kartáčem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, drátěnky či hrubé kartáče a také žádné chemické čisticí prostředky, jejich použití by totiž mohlo materiál přístroje poškodit. Nepoužívejte také žádné hořlavé čisticí prostředky, jako je technický benzin nebo alkohol. Než přístroj znovu použijete, nechte jej důkladně uschnout.

Nikdy zástrčku, napájecí kabel ani žádnou jinou část přístroje neponořujte do vody či jakékoli jiné kapaliny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem!

Zajistěte, aby se do přístroje nedostala voda!

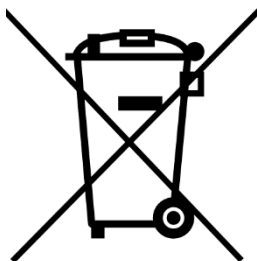
Vždy na konci sezóny přístroj očistěte a uložte do původního balení. Pak jej uložte nastojato na chladném, suchém a bezprašném místě.

Servis

Veškeré opravy musí provádět školený specialista (dodavatel nebo certifikovaný elektrotechnik), jedině tak lze zaručit bezpečnost.

Škody a poruchy v důsledku uživatelských oprav nebo změn na přístroji, nehod, nesprávného použití, zanedbání nedostatečné/nesprávné údržby a komerčního používání ruší záruku.

Likvidace



V rámci EU tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Vyřazené přístroje obsahují cenné materiály, které mohou a musí být znovu použity, aby se předešlo nepříznivým účinkům na životní prostředí a zdraví v důsledku neregulovaného sběru odpadu. Odevzdávejte proto vyřazené přístroje do určeného sběrného místa nebo se obraťte na dodavatele, kde jste přístroj zakoupili. Ten může zajistit, aby se co nejvíce částí přístroje recyklovalo.

Prohlášení CE

Vis strana 59.

Ďakujeme

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre zariadenie EUROM. Vybrali ste si dobre! Dúfame, že budete spokojný s jeho fungovaním.

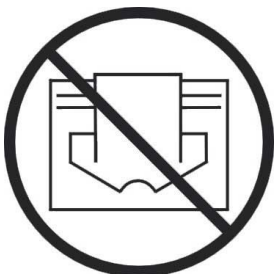
Aby ste zariadenie čo najlepšie využili, je dôležité, aby ste si pred použitím pozorne a kompletne prečítali tento návod a porozumeli inštrukciám v ňom uvedeným. Prečítajte si najmä bezpečnostné pokyny: slúžia na ochranu vás a vášho prostredia. Návod uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Uchovávajte tiež obal: to je najlepšia ochrana pre vaše zariadenie počas skladovania mimo sezóny. A ak zariadenie niekedy predáte, odovzdajte novému majiteľovi aj návod a obal.

Prajeme vám veľa zábavy s Under table heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Táto príručka bola zostavená s maximálnou starostlivosťou. Napriek tomu si vyhradzujeme právo optimalizovať a technicky upraviť tento návod na obsluhu kedykoľvek. Použité obrázky sa môžu líšiť.

Vysvetlenie symbolu



Zariadenie nezakrývajte!

Technické údaje

Element	Carbon
Energie	450-900 W
Napájacie napätie	220-240V~50Hz
Trieda izolácie	IP24
Rozmery	Ø 19 cm / Ø 28 cm (noha) / výška 55,5 cm
Závažia	2,1 kg

Vôležité bezpečnostné predpisy

Pri používaní elektrických zariadení je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné predpisy, aby sa predišlo nebezpečenstvu požiaru, zasiahnutia elektrickým prúdom, telesného zranenia atď. Preto si dôkladne prečítajte bezpečnostné predpisy, ale aj pokyny pred umiestnením, spustením a používaním zariadenia.

1. Pred použitím musí byť zariadenie poskladané presne podľa pokynov. Počas montáže nenechávajte v blízkosti zariadenia horľavé materiály!
2. Váš ohrievač vždy umiestnite na pevný, rovný, horizontálny povrch odolný voči vibráciám.
3. Zariadenie je určené výlučne na bežné domáce použitie vonku. **Nepoužívajte** ho preto na stavbách, v skleníkoch či maštaliach ani na iných miestach, kde sa vyskytuje veľa prachu.
4. Zariadenie tiež **nepoužívajte**:
 - na vyhrievanie sauny
 - na vyhrievanie miestnosti alebo akumuláciu tepla
 - ako súčasť nejakého výhrevného systému
 - vo vlhkom prostredí alebo pri vani, sprche či bazéne
 - v prostredí, kde sa vo vzduchu nachádzajú žieravé alebo prchavé látky
 - v prítomnosti iných zdrojov tepla
 - v prostredí, v ktorom sa pohybujú (domáce) zvieratá
 - na sušenie textilu alebo iného materiálu
5. Zariadenie nikdy nenamáčajte do vody, dbajte na to, aby nemohlo do vody spadnúť a predchádzajte vniknutiu vody do zariadenia.
6. Elektrický kábel neobtáčajte okolo zariadenia!
7. Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky, ktorá je dobre viditeľná a dosiahnuteľná. Pred použitím skontrolujte, či je napätie uvedené na zariadení, zhodné s napätím zdroja elektrického prúdu, ku ktorému chcete zariadenie pripojiť. Zdroj elektrického prúdu musí spĺňať platné zákonom stanovené normy a miestne právne predpisy. Elektrická zásuvka musí byť uzemnená a zabezpečená 30 mA prúdovým chráničom. Keď sa zariadenie nepoužíva, vždy vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky! Zástrčku potom vždy uchopte rukou; nikdy neťahajte za kábel!
8. Predlžovacie káble sa smú používať len vtedy, ak je použitie bezpečné. Uvedené elektrické napätie predlžovacieho kábla musí

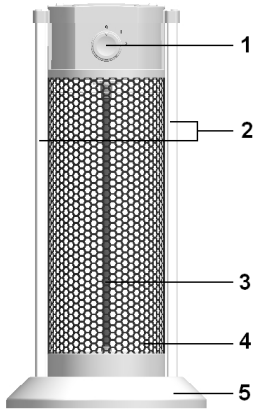
byť dostatočné pre napojenie zariadenia a napätie, pre ktoré je určený predlžovací kábel, sa musí zhodovať s napätím, ktoré vyžaduje pripájané zariadenie. Predlžovacie káble musia spĺňať zákonom stanovené právne predpisy. Ak používate kábel na cievke, je potrebné potom kábel úplne odmotať.

9. Zariadenie neumiestňujte priamo pod alebo ponad elektrickú zásuvku.
10. Zabezpečte, aby sa v blízkosti zariadenia nenachádzal nábytok, záclony, papier atď. (odstup najmenej 1 meter!).
11. Ohrievač terás nikdy neprikrývajte ani neblokuje; mohol by sa tým prehriať a zvýšilo by sa riziko požiaru. Na zariadenie nikdy nevešajte predmety ako obrusy, oblečenie, deky, podušky, papier atď. Vždy je potrebné dodržiavať minimálnu vzdialenosť 1 meter medzi horľavými materiálmi a zariadením.
12. Ohrievač nevystavujte silným otrasom ani mechanickej záťaži.
13. Nenastavujte automatické zapínanie zariadenia pomocou časovača a pod. Pred použitím je potrebné vždy skontrolovať bezpečnosť podmienok!
14. Kryt zariadenia sa počas používania výrazne zohreje. Nikdy sa preto nedotýkajte zariadenia počas používania alebo tesne potom: spôsobuje to popáleniny! Dávajte pozor na to, aby sa kvôli vetru alebo iným faktorom prostredia nedostali do blízkosti zariadenia žiadne horľavé materiály. Myslite pritom na záclony, stanové plachty atď. Môže to viesť k spáleniu alebo požiaru. Dávajte tiež pozor na to, aby sa zariadenie neprikrývalo/neblokovalo.
15. Zabezpečte, aby elektrický kábel nevisel cez (ostré) hrany, nevytvárali sa na ňom ostré záhyby, nebolo možné ho ťahať a nedotýkal sa horúcich povrchov.
16. Ak zariadenie z akéhokoľvek dôvodu praská alebo rachoce, alebo prestane fungovať, ak počas prevádzky zariadenia zistíte nedostatky alebo poruchu, alebo ak sa na zariadení, elektrickom kábli alebo zástrčke vyskytnú praskliny a pod., ihneď zariadenie vypnite a prerušte napájanie elektrickým prúdom. Vedie to totiž k nebezpečenstvu požiaru, poranenia alebo ku vzniku škody!
17. Ak sa na zariadení, elektrickom kábli alebo zástrčke objavia známky poškodenia alebo poruchy, kontaktujte svojho dodávateľa, výrobcu alebo certifikované servisné miesto, aby zabezpečili opravu alebo výmenu. Nevykonávajte žiadne opravy sami, môže to byť nebezpečné! Opravy alebo úpravy zariadenia vykonané

neoprávnenými osobami vedú k zániku záruky a zodpovednosti výrobcu.

18. Zariadenie vždy vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť predtým, ako sa ho dotknete, ako ho namontujete, premiestnite, vyčistíte alebo vykonáte na ňom údržbu.
19. V blízkosti zariadenia neuchovávajte žiadne ľahko horľavé kvapaliny ani materiály ako je farba, benzín, palivové nádrže atď. Zariadenie nepoužívajte v prostredí, kde je zvýšené nebezpečenstvo požiaru, ako napríklad pri palivových nádržiach, plynových potrubíach či aerosólových rozprašovačoch. Vedie to k nebezpečenstvu výbuchu a požiaru!
20. Nikdy nestrkajte cez otvor do zariadenia prsty, ceruzky ani akékoľvek iné predmety!
21. Ak sa zariadenie používa v prítomnosti detí, nespôsobilých osôb alebo zvierat, zabezpečte riadny dohľad. Zariadenie nie je vhodné na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym obmedzením, s nedostatkom skúseností a vedomostí, bez ohľadu na to, či je zabezpečený dohľad alebo boli poskytnuté inštrukcie o používaní zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Je potrebné dohliadať na to, aby sa so zariadením nehrali deti.
22. Aj osoby, ktoré majú určité skúsenosti alebo vedomosti o podobných zariadeniach, by nemali zariadenie používať, ak nedostanú inštrukcie o používaní zariadenia a nedohliada na nich osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
23. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a nikdy ich nenechávajte samé so zariadením. Pri výbere miesta pre zariadenie dbajte na to, aby nebolo v dosahu detí. Dávajte pozor na to, aby sa so zariadením nehrali.
24. **Upozornenie!** Zapnuté zariadenie nikdy nenechávajte bez dohľadu. Nepoužívajte tiež žiadny ovládač programu, časovač ani iné zariadenie, ktoré by automaticky zapínalo ohrievač. Zariadenie tiež nepoužívajte s externým regulátorom napätia ako je tlmič a pod., vedie to k nebezpečenstvu!

Popis



1. Ovládacie tlačidlo
2. Oporné držiaky
3. Karbónová žiarovka
4. Bezpečnostná mriežka
5. Podstavec

Ohrievač je vybavený poistkou proti pádu, ktorá ho vypne, ak by nečakane spadol. Ak ho potom znova postavíte, opäť sa spustí, ale najprv ho vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a skontrolujte, či nie je poškodený. Pri poškodení alebo odlišnom fungovaní zariadenie nepoužívajte, ale dajte ho skontrolovať/opraviť!

Použitie

Pred každým použitím skontrolujte:

- či zariadenie nenesie známky poškodenia.
- či zariadenie pevne stojí na rovnom, horizontálnom povrchu, stabilnom voči otrasom.
- či sa v rámci predpísaného bezpečnostného odstupu nenachádzajú žiadne predmety, plachty, slnečníky a pod.
- či má elektrická zásuvka, ktorú chcete použiť, správne napätie (220-240 V-50 Hz), je uzemnená a vybavená 30 mA prúdovým chráničom.

Ak je všetko v poriadku, môžete zapojiť zástrčku do elektrickej zásuvky.



Zariadenie potom spustíte prepnutím ovládacieho tlačidla do polohy I (450 W, polovičný výkon) alebo II (900 W, plný výkon). Ak chcete zariadenie vypnúť, prepnite tlačidlo do polohy 0 a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nechajte ohrievač vychladnúť.

Počas prvých minút používania môže zo zariadenia vychádzať dym alebo zápach. Je to normálne a po niekoľkých minútach to prejde. Ak dym alebo zápach pretrváva, obráťte sa na svojho dodávateľa.

Čistenie - servis

Čistenie

Pred čistením zariadenia vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a nechajte ho vychladnúť.

Zariadenie utrite čistou, jemnou a nechľpatou handrou alebo jemnou kefkou. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, brúsne špongie či kefky a žiadne chemické čistiace prostriedky; môže to poškodiť materiál. Nikdy tiež nepoužívajte horľavé čistiace prostriedky ako je technický benzín alebo lieh. Zariadenie nechajte dobre vyschnúť predtým, ako ho znovu začnete používať. Zástrčku, elektrický kábel ani žiadnu časť zariadenia nikdy nenamáčajte do vody alebo inej tekutiny. Môže to spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom!

Zabezpečte, aby sa do zariadenia nedostala žiadna voda!

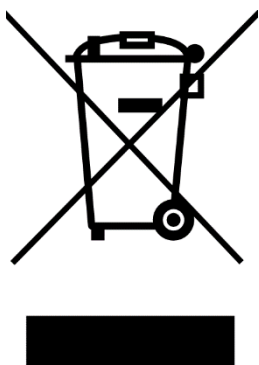
Po sezóne zariadenie dôkladne vyčistite a nechajte ho vyschnúť. Uložte ho pokiaľ možno do pôvodného obalu. Zariadenie skladujte vo vzpriamenej polohe na chladnom, suchom a bezprašnom mieste.

Servis

Prípadné opravy musia byť vykonávané odborníkmi s príslušným vzdelaním (dodávateľ alebo elektrikár s osvedčením), aby sa zaistila bezpečnosť.

Škoda alebo poruchy spôsobené opravami alebo úpravami zariadenia, ktoré ste vykonali sami, nehodami, nesprávnym používaním, nedbanlivosťou, nesprávnou/nedostatočnou údržbou a komerčným využívaním vedú k prepadnutiu záruky.

Likvidácia



V rámci EÚ daný symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Použité zariadenia obsahujú cenné materiály, vhodné na opätovné využitie. Je potrebné ich recyklovať, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia a zdravia v dôsledku neregulovanej likvidácie odpadu. Použité zariadenie preto odneste na zberné miesto, ktoré je na to určené, alebo kontaktujte pôvodného dodávateľa, u ktorého ste zariadenie kúpili. Môže zabezpečiť, aby sa mohlo čo najviac súčiastok zariadenia recyklovať.

Vyhlásenie CE

Pozri stránku 59.

Kiitos

Kiitos, että valitsit EUROM-laitteen. Olet tehnyt hyvän valinnan! Toivomme, että se toimii täysin tyytyväisenä.

Parhaan hyödyn saamiseksi laitteesta on tärkeää, että luet tämän käyttöohjeen huolellisesti ja kokonaisuudessaan ja ymmärrät myös sen ennen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusmääräyksiin; jotka on lueteltu suojaamaan sinua ja ympäristöäsi!

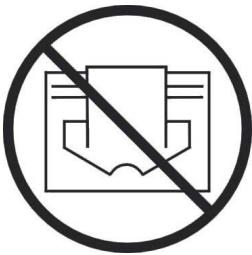
Tallenna sitten käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten. Pidä myös pakkaus: se on paras suoja laitteellesi vuodenaikojen ulkopuolella tapahtuvan varastoinnin aikana. Ja jos siirrät laitteen jollekin toiselle, sisällytä käyttöohjeet ja pakkaukset.

Toivotamme sinulle paljon iloa Under table heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Tämä opas on koottu erittäin huolellisesti. Me varaamme kuitenkin oikeuden optimoida tämä käyttöohje milloin tahansa ja mukauttaa sitä teknisesti. Käytetyt kuvat voivat vaihdella.

Symbolin selitys



Älä peitä laitetta

Tiedot taulukko lämmitin

Elementti	Carbon
Kapasiteetti	450-900 W
Jännite	220-240V~50Hz
Eristysluokka	IP24
Mitat	Ø 19 cm / Ø 28 cm (base) / High 55,5 cm
Paino	2,1 kg

Tärkeitä turvallisuusohjeita

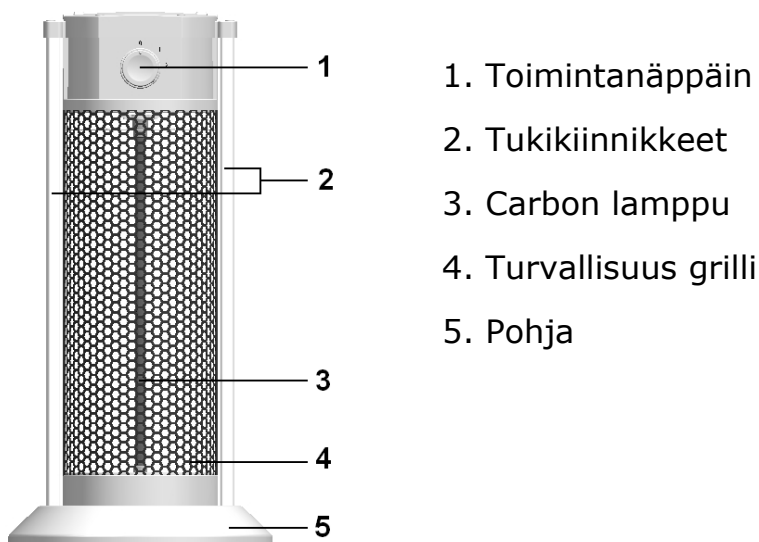
Sähkölaitteita käytettäessä turvaohjeita on aina noudatettava vähentää tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen jne. Tästä syystä lue turvaohjeet, mutta myös asennus- ja käyttöohjeet tunnollisesti ennen laitteen.

1. Koneen kokoaminen on tiukka mukaisesti ennen käyttöä. Pidä poissa syttyvien materiaalien asennuksen aikana!
2. Sijoita laite aina kiinteälle, tasaiselle, vaakasuoralle ja värinättömälle pinnalle
3. Tämä kone on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön ulkopuolella. Älä siis käytä konetta aikana kunnostustöitä kasvihuoneissa tai tallit, tai muissa paikoissa, joissa on paljon pölyä.
4. Älä myöskään käytä laitetta:
 - Kuten kiuas
 - Lämpöä tilat tai lämmön varastointi
 - Osana toista lämmitysjärjestelmä
 - Kosteissa tiloissa tai lähellä kylpyamme, suihku tai uima-altaan
 - Ympäristössä, jossa on syövyttäviä tai haihtuvia aineita ilmaan
 - Muiden lämmönlähteiden läheisyyteen
 - Ympäristössä, jossa lemmikkejä tai eläimet ovat käveleminen
 - Koska kuivausrumpu tekstiilien tai muiden aineiden
5. Älä koskaan upota laitetta veteen, varmista, että se ei voi pudota veteen ja estää veden pääsyn koneeseen.
6. Älä kääri sähkökaapelin ympärille kone!
7. Kytke laite pistorasiaan, joka on selvästi nähtävissä ja helposti tavoitettavissa. Tarkista (ennen käyttöä), jos jännite että laitteen vastaa jännitys sähkö piste, johon haluat liittää sen. Virtalähde on vastattava säännöksiä ja kansallisia ohjeita. Tarkista, onko pistorasia on maadoitettu ja varmistettu 30mA katkaisija. Irrota aina lämmitintä, kun se ei ole käytössä! Vedä pistoke irrota kannasta, koskaan vedä johdosta!
8. Jatkojohtoja saa käyttää vain, jos noudatetaan huolellisuutta niiden käyttöä. Merkityt sähkö luokitus jatkojohdon tulee olla riittävät nykyiset kantokyky ja merkittyihin sähkö rating olisi vastaava kuin laitteen (t) haluat liittää. Jos käytät cordreel, rentoutua johto kuin täysin!

9. Älä aseta laitetta vain ylä- tai alapuolelle pistorasiaan.
10. Pidä kaikki syttyvien materiaalien kuten huonekalut, verhot, paperi jne. pois laitteesta (vähintään 1 metri).
11. Jotta vältetään ylikuumenemisen ja tulipalon vaaraa, älä peitä tai tuki laitteen. Älä laita mitään seuraavista materiaaleista laitteeseen, kuten (taulukko) vaatteita, peitto, tyyny, paperi jne. vähimmäisetäisyys 1 metri välillä laitteen ja palavia materiaaleja on aina säilytettävä.
12. Älä altista lämmitin voimakkaalle tärinälle tai mekaaninen kuormitus.
13. Älä käytä ajastinta tai vastaavaa tuotetta automaattisesti kytkeä lämmittimen. Tee aina turvatarkastukset ennen käyttöönottoa!
14. Laitteen koteloa kuumentua käytön aikana. Joten älä koske laitetta aikana tai pian käytön jälkeen: vaara scald loukkaantumisen! Kiinnitä huomiota, ettei palavien aineiden (kuten verhot, teltat, jne.), koska tuulen tai muun ympäristön vaikutukset tulevat lähelle laitetta. Tämä voi aiheuttaa kärventää vaurioita tai tulipalon. Kiinnitä huomiota, että ne eivät peitä tai tuki laitteen. Tämä voi aiheuttaa vaurioita tai tulipalon vaara!
15. Varmista, että johto ei leijuu (teräviä) reunoja, ei saa vahva käyriä, ei voi vetää pitkin eikä koskettaa kuumia pintoja.
16. Jos laite millä tahansa mistä syystä, tuottaa halkeamia tai murtumia, jos käytön aikana vahvistetaan epätäydellisyys tai keskeytyy tai jokin laite, johto tai pistoke osoittavat puutteita, lopeta laitteen toimintaan ja ota pistorasiasta.
17. Jos laite, johto tai pistoke on vahingoittunut tai epätäydellisyys, ota yhteys jälleenmyyjään, valmistaja tai valtuutettu huoltopiste. Älä yritä korjata laitetta itse, vaaran välttämiseksi. Korjaukset epäpätevien henkilöiden tai muuttamalla n Laitteen anna päättyy takuu ja vastuu valmistajan.
18. Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen kuin kosket-, asennus-, siirtäessään-, puhdistus- tai ylläpitää sitä.
19. Älä säilytä palavia nesteitä tai materiaaleja, kuten maali, bensiini-, kaasu-säiliöt jne. välittömässä läheisyydessä laitteen. Älä käytä laitetta syttyvien tunnelma, kuten lähellä palavaa gastanks, gastubes tai spraypurkit. Räjähdysvaara ja tulta!
20. Älä koskaan työnnä sormiasi, kyniä tai mitä tahansa, mikä kohde aukkoihin laitteen!

21. Tarkka valvonta on tarpeen, kun tuotetta käytetään lähellä lasta tai hoitoa henkilöä. Laite ei sovellu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset), fyysinen, aistillinen tai henkinen rajoittaminen tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, riippumatta siitä, onko ne valvoo tai on myönnetty liittyviä ohjeita laitteen käytön henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Varmista aina, että lapset eivät voi leikkiä laitteella.
22. Laite ei sovi henkilöille, joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei niitä ole annettu ohjeet ja neuvot käyttää laitetta henkilö on vastuussa heidän turvallisuudestaan.
23. Säilytettävä lasten ulottumattomissa äläkä jätä niitä ilman valvontaa laitteen. Näin ollen, kun valitset paikka koneen, niin niin, että lapset eivät pääse laitteen. Pidä lapset valvoo ei leiki laitteen kanssa.
24. **Varoitus!** Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana. Älä käytä laitetta, ohjelmoija, ajastin tai jokin muu laite, joka kytkee laitteen automaattisesti. Älä myöskään käytä laitetta ulkoisen jännitteen säädin kuten himmennin, nopeus säädin jne. Se tuottaa vaaraa liian!

Kuvaus



Lämmitin on varustettu kaatopaikalle suoja joka sulkee automaattisesti laitetta, jos se vahingossa kaatuu. Kun lämmitin palautetaan pystyasentoon, se jatkuu toimivan normaalisti, mutta ennen kuin jatkat, sammuta, irrota ja tarkista vahingot. Älä käytä lämmitintä, jos se on vahingoittunut tai huonosti, mutta on se tarkastettu / korjattu!

Käyttö

Tarkista jokaisen käytön:

- Tai laite ei näy vaurioita.
- Tarkista, onko laite on tasaisella ja värinätön pinta
- Tai mitään esineitä, kangas, markiisit jne. ovat sisällä suojaetäisyydet.
- Tai pistorasia haluat käyttää antaa kireys (220-240V-50Hz). Tarkista, onko pistorasia on maadoitettu ja varmistettu 30mA katkaisija.

Jos kaikki on kunnossa, voit lisätä pistorasiaan.



Nyt voit kytkeä laite kääntämällä painike täysin I (450W, puolet teho) tai II (900W, täysi teho). Kytkeä laitteen pois päältä, käännä painiketta 0 ja irrota pistoke pistorasiasta. Anna jäähdyttimen aikaa jäähtyä.

Ensimmäisen minuutin käytön laite voi lähettää vähän savua tai hajua. Tämä on normaalia ja häviää muutaman minuutin kuluttua. Eikö se häviää, ota yhteys jälleenmyyjään

Puhdistus - Palvelu

Puhdistus

Ennen puhdistusta irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes laite on riittävän jäähtynyt.

Pyyhi laitetta vain puhtaalla ja nukkaamattomalla liinalla tai pehmeällä harjalla. Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita, harjat ja kemiallisia puhdistusaineita puhdistukseen! Älä käytä syttyviä puhdistusaineita, kuten bentseeniä tai Spiritus. Anna laitteen kuivua ennen kuin käytät sitä uudelleen.

Suojaamaan sähköiskun ja hengenvaarassa, älä upota johtoa, pistoketta tai mitään osaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Varmista pääse vettä lämmittimen kun puhdistaa sitä!

Lopussa kauden, säilytä puhdistaa lämmitin alkuperäinen pakkaus, jos mahdollista. Säilytettävä pystyasennossa viileässä, kuivassa ja pölytön paikka.

Palvelu

Korjauksia saa suorittaa vain siihen valtuutettu asiantuntijoiden (jälleenmyyjään tai sähköasentaja), mikä takaa sähköturvallisuus.

Takuu ei kata vikoja tai epäonnistuminen, jotka ovat seurausta omatekoinen sotakorvaukset tai muutoksia, onnettomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä, kaupallisesta käytöstä tai sopimattomasta säilyttämisestä.

Poistaminen



EU: ssa tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Jätelaitteet sisältävät arvokkaita materiaaleja, joita voidaan ja pitää käyttää uudelleen, jotta sääntelemättömän jätteenkeräyksen avulla ei vahingoiteta ympäristöä ja terveyttä. Siksi vie hävitetyt välineet nimettyyn keräyspisteeseen tai ota yhteyttä yritykseen, josta ostit laitteen. He voivat varmistaa, että mahdollisimman monta laitteen osaa käytetään uudelleen.

CE-statement

Katso sivu 59.

CE-declaration

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands

declares the following device in sole responsibility:

Product: Terrace heater
Brand name: EUROM
Model: Under table heater
Item number: 333589

Complies with the following harmonization rules:

Low Voltage Directive: LVD 2014/35/EU
Electromagnetic compatibility Directive: EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive: 2011/65/EU&(EU)2015/863

Applied harmonized standards:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-2:2014

Genemuiden, 21-09-2020
W.J. Bakker, alg. Dir.

A handwritten signature in black ink, consisting of several horizontal strokes and a vertical line, with the name 'W.J. Bakker' written below it.

EUROM

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl

210920